



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYNOPTIC  
PARTNER



**VINEA**  
QUELLE LOCALISATION  
EN 2015?  
DÉMÉNAGEMENT,  
REDIMENSIONNEMENT:  
DES PISTES SONT  
À L'ÉTUDE

4

**INTERVIEW**  
HENRI MARIN  
RENCONTRE AVEC  
UN AMOUREUX DES LIVRES  
ET GRAND CONNAISSEUR  
DU PATRIMOINE DE  
LA RÉGION

16

LE  
**JOURNAL**  
DE SIERRE

BIMENSUEL  
JGA 3960 SIERRE



DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

# L'aventure alpine descend dans la rue

**ZINAL** 15 totems prendront place dans la station pour retracer l'histoire de l'alpinisme. DR > 8-9



Vendredi No 4  
27 février 2015

**SPORTS**  
**VERCORIN**

Rencontre avec Estelle Balet. Elle vient de signer deux succès sur le Freeride-world Tour. > 26

**SORTIR**  
**SIERRE**

Alexandre Doublet met en scène une tragédie grecque au TLH. > 27

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA  
AGENCES



**PORSCHE**

WWW.LEJDS.CH  
REDACTION@LEJDS.CH

PUB

**GARAGE Atlantic**  
LAURENT BRANDI  
Agent officiel



VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES  
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - 027 455 87 27

**SIERRE - MINI VILLAS**  
130 M<sup>2</sup> - FR. 550'000.-

**Gillioz** DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
dgillioz@bluewin.ch

**On cherche terrains**

**TOYOTA LEXUS HYUNDAI**

**BONUS - EURO**

**garagemontani sa**

Sierre / Salquenen - 027 455 63 62 - www.garage-montani.ch

**7 ACTU**  
**CRANS-MONTANA**  
 Ce week-end, Choc'Altitude attend les accros du chocolat au Régent.

**11 GENS D'ICI**  
**SIERRE**  
 Face à l'érosion de ses cours, l'Unipop se remet en question.

**18 CLIC-CLAC**  
**SIERRE**  
 Le Cube 365 revient là où l'idée originale est née.



**LE CHIFFRE**

**ENTRE 10 ET 15 MILLIONS**

La société du téléphérique Chalais-Vercorin SA vient de procéder à un appel d'offres pour le renouvellement du téléphérique reliant Chalais, Briey et Vercorin. Il faudra attendre la rentrée des offres pour connaître le coût exact de la nouvelle installation mais on parle d'un investissement de 10 à 15 millions de francs. La rénovation prévue concerne autant la partie électro-mécanique que les cabines, les câbles et les pylônes. La commune de Chalais devrait participer pour 1 million de



francs à l'augmentation du capital-actions. Le reste du financement sera assuré à plus de 80% par la Confédération et le canton.

**LA PETITE PHRASE**

«Nous démarrons avec la première phase d'un projet estimé à près de 20 millions de francs.»

Le projet de Grône comme fournisseur d'eau de l'agglomération Sierre-Chalais entre dans sa phase concrète. «Nous démarrons avec la première phase d'un projet estimé à près de 20 millions de francs sur vingt ans», a relevé Marcel Bayard, président de la commune de Grône. La première phase débute avec un investissement de 1,7 million de francs. En partenariat avec Sierre et



**MARCEL BAYARD**  
 PRÉSIDENT DE GRÔNE

Chalais, Grône va assainir son réseau de La Lé par la rénovation de cinq captages existants mais aussi par le remplacement de la chambre de réunion des eaux. Grône rénovera aussi ses conduites et augmentera ses captages dans le secteur des Luès. Ce projet permettra aux trois communes – 22 000 habitants en tout – d'être suffisamment fournies pour les vingt prochaines années.

PUB

Grande classe, la petite!

**Kia Picanto**

Avec la Kia Picanto Basic, vous économisez du cash, avant même de vous mettre au volant. Et après aussi. Car cette petite qui a tout d'une grande n'affiche pas seulement un prix imbattable, elle est également incroyablement sobre. Sans oublier la légendaire garantie de 7 ans proposée Kia. Qu'attendez-vous?  
**Picanto 1.0 L CVVT Basic man. 69 ch pour CHF 9990.-**

Modèle illustré: Kia Picanto 1.0 L CVVT man. Basic CHF 9990.-, 4,1 l/100 km, 95 g/km de CO<sub>2</sub>, catégorie de rendement énergétique A, moyenne de tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 144 g/km de CO<sub>2</sub> (prix de vente conseillé, TVA incluse).



1868 Collombey Udressy Sport Tuning, 024 472 15 77; 1890 St-Maurice Ecoeur Automobiles SA, 024 486 22 22; 1950 Sion 4 Emil Frey SA, Centre Automobile Sion, 027 205 68 68; 3904 Naters Walker Fahrzeugtechnik AG, 027 927 30 58; 3930 Visp Garage St. Christophe AG, 027 948 87 66; 3960 Sierre Bruttin Frères SA, 027 455 07 20

**22 SPORTS**  
**HC SIERRE**

La demi-finale des play-off, face à Monthey, débute demain.

**24 SPORTS**  
**BELLA-TOLA**

Parole aux organisateurs d'une course de ski de légende.

**27 SORTIR**

**LA FÊTE DE LA FRANCOPHONIE**

Organisée par Céline à Sierre et Randogne.



**L'INVITÉE**

**L'INDUSTRIE EN CRISE, LES EMPLOYÉS SUBISSENT**



**FRANCINE ZUFFEREY MOLINA**  
SYNDICALISTE

Le partenariat, patrons-syndicats, alerte l'Etat pour trouver des mesures qui évitent des licenciements dans l'industrie en demandant notamment l'augmentation de l'octroi du chômage

technique. C'est une des mesures qui permet de maintenir le savoir-faire en cas de crise.

La gestion des réserves financières en cas de fluctuation des marchés semble poser problème aux grands groupes industriels. Dans le ménage d'un ouvrier, on conseille d'économiser un bas de laine pour des jours plus rudes. La direction de grands groupes compte nombre d'experts «visionnaires» avec une éthique qui devrait les obliger à prévoir. Avant de distribuer les bénéfices aux actionnaires, ne serait-ce pas plus prudent pour l'industriel de mettre de l'argent de côté comme prévoit son propre salarié? De plus, avant de perdre le savoir-faire d'une entreprise, il serait plus judicieux de voir les charges qui pourraient être diminuées par des négociations: frais d'électricité, échelonnement des impôts, etc. Nombre de multinationales font aussi des affaires outre-Atlantique et imputer toutes les pertes au franc fort semble rapide.

Dans les PME, les dialogues entre les partenaires permettent parfois de trouver des solutions et d'éviter des licenciements. Quand on ne peut pas connaître, ni atteindre les véritables directions des multinationales, la marge de manœuvre pour influencer les décisions diminue et les rapports de forces s'accroissent. Des salariés n'acceptent plus d'être le joujou de holdings ou de ses filiales. Ne devrait-on pas interdire de licencier dans les sociétés qui font des bénéfices?

**LA PHOTO D'AVANT**



OSCAR DARBELLAY, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY

**BLANCHE NEIGE À MONTANA, 1950**

**MONTANA** Les vacances d'hiver battent leur plein dans plusieurs cantons suisses. En Valais, écoliers et étudiants prennent du repos, se ressourcent au grand air ou s'amuse. Certains s'adonnent aux joies des sports et activités de neige alors que d'autres prennent part, déguisés, aux festivités de carnaval.

Dans les années 50, la poudre blanche est tombée en abondance sur le Haut-Plateau. Les enfants n'ont pas résisté à la féerie qui s'offre à eux. Ils ont enfilé leurs combinaisons et saisi les luges de bois. Une religieuse de l'institution Fleurs des champs, toute de blanc vêtue, veille sur ses jeunes pensionnaires. D'un pas décidé et énergique, ils gravissent ensemble la pente qui les conduit au sommet de la piste improvisée. Ils sont impatients de s'élaner pour de belles aventures. Les cœurs et les esprits remplis de jolis souvenirs et de grandes émotions, ils regagnent ensuite l'établissement qui les accueille le temps d'un séjour bienfaisant dans les montagnes valaisannes.

PUB

**BMW EuroAdvantage**  
Des conditions avantageuses pour votre BMW.

**LE PLAISIR DE CONDUIRE DEVIENT ENCORE PLUS ATTRACTIF.**  
BÉNÉFICIEZ DÈS MAINTENANT DE PRIMES EURO ADVANTAGE ADAPTÉES.

**SIERRE** 027 455 14 93  
**SION** 027 327 30 70  
**MARTIGNY** 027 721 00 00

WWW.URFERSA.CH  
INFO@URFERSA.CH

## VINEA DIVERSES PISTES SONT ENVISAGÉES

## Réflexions sur l'avenir

**SIERRE** Dans l'objectif de toujours mieux servir les producteurs de vins suisses, l'association Vinea a entrepris une réflexion sur l'avenir de son salon. Diverses pistes sont envisagées quant à la localisation de la prochaine manifestation qui descend chaque année en septembre au cœur de la ville de Sierre. Pour le comité de Vinea, François Murisier, président et Elisabeth Pasquier, directrice, «Vinea conservera sa dimension d'envergure nationale en accueillant les producteurs de toutes les régions viticoles du pays.» Vinea propose une nouvelle architecture de la rue depuis deux ans. «Cette formule attrayante est devenue trop lourde pour être amortie sur trois jours de salon. Des analyses sont en cours afin de trouver les meilleures alternatives possibles», soulignent les deux responsables. On parle d'un éventuel déménagement vers l'Hôtel de Ville ou le Château de Villa. «La décision définitive sur la localisation de l'édition 2015 n'a pas encore été prise. Nous attendons les résultats d'une étude de faisabilité plus complète.» Des informations à ce sujet seront divulguées lors de l'assemblée générale de l'association, au début mars.



Des informations détaillées sur la localisation de l'édition 2015 seront divulguées lors de l'assemblée générale de Vinea, au début mars. DR

#### L'avis d'un ancien coprésident

En dehors de toute polémique sur le travail des organisateurs en place, Vincent Bonvin, membre fondateur de Vinea, puis coprésident de la manifestation jusqu'en 2010 avec Dominique Rouvinez, apporte sa pierre à l'édifice en racontant comment son comité œuvrait pour mettre sur pied Vinea. «La rue restera toujours le cœur de Vinea. Et pour faire fonctionner le cœur, nous y mettons du cœur et beaucoup de travail. Nous nous sommes battus pour faire de Vinea une vitrine des vins valaisans. Puis

«Il faut sans cesse se réinventer.»



VINCENT BONVIN, MEMBRE FONDATEUR DE VINEA ET ANCIEN COPRÉSIDENT

nous nous sommes battus pour en faire aussi une vitrine des vins suisses. Il faut que le salon joue encore sur ces deux tableaux. Mais cela prend beaucoup de temps et

de travail et il faut sans cesse se réinventer et imaginer de nouvelles choses», souligne Vincent Bonvin.

#### Salon suisse: plus que jamais

Plébiscité par les visiteurs, le caractère national de la manifestation fait l'unanimité. «Toute la stratégie de l'association Vinea a été et demeure le renforcement de son identité suisse. Le positionnement de communication initié l'an passé et axé sur la nouvelle identité visuelle concrétise bien cette volonté. Il n'a jamais été question de remettre en cause cette orientation», explique le comité actuel. Tous les encaveurs de Suisse continueront donc d'être les bienvenus au salon sierrois. Il faut souligner qu'ils sont de plus en plus nombreux – du Tessin au canton de Vaud, en passant par la Suisse allemande – à se présenter dans cette vitrine qui confirme sa place parmi les grands événements vitivinicoles de notre pays», assure le comité. L'association Vinea étudie également la possibilité de mettre sur pied, en complément du salon sierrois, un Salon des vins suisses «on tour» dans différentes villes suisses à l'intention de tous les encaveurs de ce pays.

CHRISTIAN DAYER

#### PRO SENECTUTE VALAIS-WALLIS UN BOL D'AIR EN ALTITUDE

## 450 seniors sur les pistes

**ZINAL** La journée cantonale de ski de fond, raquettes et marche s'est déroulée à Zinal sous un soleil radieux avec la participation de 450 seniors. Après l'effort, le repas a été partagé à la salle polyvalente avec Simon Epiney, président d'Anniviers, Grégoire Dussex, président du Grand Conseil, Simon Wiget, directeur d'Anniviers Tourisme et Jean-Pierre Salamin, président de la Fédération valaisanne des retraités. Il y avait aussi Yann Tornare, nouveau directeur de Pro Senectute Valais-Wallis, sans oublier Charly Abbé, président du comité d'organisation de la sortie et les très nombreux bénévoles qui ont œuvré à la parfaite réussite de cette journée. CD



Inoubliable paysage pour les seniors valaisans en Anniviers. DR

#### EN BREF

##### Des lits bretons

**SIERRE** Une troupe théâtrale française fera halte du côté de l'Aslec entre le mercredi 15 et le dimanche 19 avril pour présenter son spectacle et participer au 50e anniversaire de l'association. Treize comédiens bretons ont trouvé un gîte chez l'habitant pour ce séjour mais ils sont encore quelques-uns à chercher une couche (en lits simples). Vos propositions: 027 455 40 40.

##### Repas du dimanche

**SIERRE** Prochain repas: le dimanche 8 mars à la route du Simplon 1, dès 11 h 30. Réservations: 027 456 48 66.

# GRANDE LIQUIDATION

de notre secteur **LITERIE**  
avant transformations

**bico**<sup>®</sup>  
OF SWITZERLAND

jusqu'à

# 60%

de rabais

## QUELQUES EXEMPLES:

<b>Matelas</b> mod. Albero M	120/190 cm	<b>200.-</b>	au lieu de Fr. <del>540.-</del>
<b>Matelas</b> mod. ClimaLuxe M	90/200 cm	<b>990.-</b>	au lieu de Fr. <del>1'990.-</del>
<b>Matelas</b> mod. Quattro S ou M	180/200 cm	<b>1220.-</b>	au lieu de Fr. <del>1'750.-</del>
<b>Sommier</b> KingFlex électrique	160/200 cm	<b>990.-</b>	au lieu de Fr. <del>2'900.-</del>
<b>Sommier</b> mod. SwingFlex	160/200 cm	<b>990.-</b>	au lieu de Fr. <del>1'975.-</del>
<b>Sommier</b> mod. BicoFlex	160/200 cm	<b>1250.-</b>	au lieu de Fr. <del>2'480.-</del>

Livraison et élimination de votre ancienne literie GRATUITES

**TOUT DOIT DISPARAÎTRE !**

**anthamatten**  
MEUBLES

CONTHEY  
Zone commerciale  
Tél. 027 766 40 40  
[www.anthamatten.ch](http://www.anthamatten.ch)

## RESTAURANT DU CASINO

«PASTA ET VINO»

Av. Gén.-Guisan 19 - SIERRE  
Tél. 027 451 23 91

Choix de crus au verre  
Apéros et antipasti  
Pâtes - viandes - poissons  
Menu du marché - fondues

Av. Gén.-Guisan 19 - 3960 SIERRE - Tél. 027 451 23 91

## SE RÉGALER À MIÈGE

Le restaurant

**Le Relais  
MIEGEOIS**

NOUVEAU Ouvert aussi le dimanche soir!  
027 455 90 90 - relaismiegeois.ch

Rte de Sierre 31 - 3972 MIÈGE - Tél. 027 455 90 90

L'oenothèque

**TERRE ET VIN**  
Espace dégustation

PLUS DE 60 CRUS À DÉCOUVRIR !

Du mardi au samedi, 11h-13h/17h-21h  
027 455 90 09

\*\*\*  
**HÔTEL  
ATLANTIC**  
sierre

De notre carte

- Les tartares traditionnels
- L'entrecôte d'Hérens (3 sauces à choix)
- Les souris d'agneau
- Nos 2 menus du jour

38, route de Sion - 3960 SIERRE  
Tél. 027 455 25 35 - Fax 027 456 16 94

**Dolce Ristoro**

Bar - Restaurant - Pizzeria

De mardi au samedi  
de 07h00 à 23h00

Plat du jour  
Spécialités de pâtes  
Menu étudiant à 14 Frs  
Cuisine midi et soir

NOUVEAU!

GRAND CHOIX DE  
VIANDES SUR ARDOISE

LU + MA = Pizzas Fr. 13.-

Av. des Alpes 6 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 20 08

*Restaurant Le Bourgeois*



*Le plaisir de vous faire plaisir*

Mariage - Banquets - Salle climatisée - Voiture de location  
Depuis 15 ans à votre service  
Dimanche ouvert sur réservation

Toutes nos pizzas à l'emporter  
(le soir) 13.-

www.le-bourgeois.ch - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 75 33

## LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS



## Restaurant Le Casino



A l'instar de sa nouvelle devanture, le restaurant Le Casino, rue Général-Guisan à Sierre, connaît un renouveau... Une évolution qui se retrouve essentiellement dans les assiettes avec une cuisine moderne aux accents méditerranéens. Ainsi, chaque semaine, de nouvelles suggestions viennent compléter les plats plus traditionnels (Cassiolette d'escargots et chateaugelles au cognac ou Fondue chinoise) qui ont fait la renommée de cette escale gourmande. Des plats créatifs qui font la part belle aux produits du sud comme les Ravioli aux morilles et épinards, les Gambas grillés, le Carpaccio de thon ou encore le Foie gras au balsamique. Un beau mélange des saveurs qui ne peut que satisfaire les adeptes d'adresses authentiques! Une convivialité qui s'exprime également dans l'accueil et le service d'Imrane Ameti et de son équipe qui se font un plaisir de guider leurs hôtes parmi, notamment, l'important choix de crus au verre de producteurs locaux. Enfin, la salle de restaurant n'échappe pas à ce vent de renouveau avec une nouvelle décoration à venir... Le restaurant Le Casino, à découvrir ou redécouvrir, tous les jours de 6 h à minuit, excepté le dimanche!

Tél. 027 451 23 91



- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSES DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

## AU RÉGENT CE WEEK-END

## Pour les accros du chocolat

**CRANS-MONTANA** Le 1<sup>er</sup> Salon du chocolat se tiendra ce week-end à Crans-Montana. Cette première aura lieu au Régent et réunira une quinzaine des meilleurs chocolatiers venus des quatre coins de la Suisse, qui partageront leur art et leur passion de ce métier. Un programme riche et captivant autour du chocolat a été spécialement concocté: conférences, dégustations, chemin didactique, ateliers et contes pour enfants figurent au programme. Le salon sera l'occasion également d'accueillir les concours de pièces artistiques des élèves apprentis de 3<sup>e</sup> année. Le public pourra admirer leurs œuvres et voter pour la création artistique de son choix. L'entrée est libre.

**Le programme**

Samedi 28 février, de 10 h à 19 h, présence des meilleurs cho-



Parmi les chocolatiers présents à Crans-Montana, un fou du chocolat: David Pasquier. DR

colatiers et concours artistique des élèves apprentis. L'origine du chocolat sera proposée à travers un parcours didactique. Atelier créatif pour les enfants et grande

chasse au trésor pour les enfants et les plus grands en station avec un poste dans les entrailles du Régent.

CHRISTIAN DAYER

Centre de congrès le Régent: samedi 28 février (10 h - 19 h) et dimanche 1<sup>er</sup> mars (10 h-18 h).

## BON À SAVOIR

**Horaires**

**11 h-12 h:** Dégustation de vins et de chocolats par Stéphane Favre (sur inscription au 027 484 21 11). Places limitées.

**13 h-14 h:** Mémoires de choc, contes et légendes et récits fondants, par Anne Martin (entrée libre).

**14 h-15 h:** «Le chocolat bon pour la santé? Mythe ou réalité», conférence par le Dr Patrick Regamey (entrée libre).

**15 h-16 h:** «Les femmes et le chocolat: une liaison jamais innocente», conférence d'Alain Bougard (entrée libre). Remise des prix du concours de pièces artistiques.

**16 h-17 h:** Mémoires de choc par Anne Martin.

**17 h-18 h:** Dégustations de vins et de chocolats.

## PARCS NATURELS VALAISANS DOSSIERS SOUMIS À BERNE

## Soutien fédéral optimisé?

**PFYN-FINGES** Le canton du Valais a soumis à l'OFEV (Office fédéral de l'environnement) les dossiers des parcs naturels valaisans pour la période de programme 2016-2019. Après l'acceptation de la motion Imoberdorf par le Conseil national en automne 2014, les parcs suisses disposent de 10 millions de francs supplémentaires pour la période 2016-2019. Les parcs valaisans ont transmis deux dossiers contenant des projets de niveau de qualité élevé. Une tranche convenable du financement provenant de Berne devrait être ainsi assurée au canton du Valais.

Par le label «Parc naturel régional», la Confédération met l'accent sur d'authentiques paysages naturels et ruraux de Suisse.

Les parcs naturels ont soumis à la Confédération des projets pour la nouvelle période de programme dont le but principal est de maintenir leurs valeurs naturelles et culturelles et de les revaloriser.



En automne, le rapport de l'OFEV divulguera dans quelle mesure la Confédération soutiendra les parcs valaisans. Ici, celui de Pfynges. DR

Le parc paysager de la vallée de Binn tout comme le parc naturel Pfynges composent pour la nouvelle période de programme avec des projets visant à renforcer l'identité régionale et à accroître les valeurs dans les régions du parc. De ce fait, de plus en plus de produits de qualité issus des parcs se verront attribuer, entre autres, le label des parcs suisses.

**Une coopération inestimable**

Les deux parcs naturels valaisans sont également partie intégrante du réseau des parcs suisses – donc de l'organisation faitière suisse – et y sont très actifs. Cette collaboration amène des avantages inestimables: par le biais du parc naturel régional, les régions sont partenaires de Suisse

Tourisme et de ce fait, commercialisées par cette plateforme touristique considérable. L'étroite collaboration avec Valais/Wallis Promotion assure une présence à bon nombre de salons nationaux. En automne, le rapport de l'OFEV divulguera dans quelle mesure la Confédération soutiendra les parcs valaisans.

CHRISTIAN DAYER

**ZINAL** L'Espace Montagne, cher à Claire Vianin, se déclinera sous la forme de panneaux didactiques qui retraceront l'histoire de l'alpinisme dans le val d'Anniviers. Ils vont prendre place dans le cœur de la station. Inauguration au début de l'été.

# Les totems de l'avent

## CHRISTIAN DAYER

Retracer l'histoire de l'aventure alpine et faire revivre le patrimoine de la montagne du val d'Anniviers: telle est l'idée proposée par Claire Vianin qui a imaginé de disposer une quinzaine de totems dans les rues de «son» village de Zinal. Son projet date de trois ans et il avait été mis quelque peu en veilleuse à cause d'un deuil personnel vécu par l'initiatrice du projet. Aujourd'hui, l'Espace Montagne est à bout touchant. «J'aimerais qu'on puisse inaugurer le 1er jour de l'été. Et même un peu avant, le 16 juin, date de commémoration des 150 ans (n.d.l.r.: 16.6.1865) de la première ascension du Grand Cornier.»

## Qu'est-ce qu'on trouvera sur ces panneaux didactiques?

«Au début, j'avais imaginé un musée mais sa réalisation était trop chère. Je me suis donc tournée vers la réalisation de panneaux didactiques qui retraceront l'histoire de l'alpinisme. Sur une quinzaine de totems, le public trouvera des documents relatant la création de la société des guides, les premières ascensions célèbres des sommets de la Couronne Impériale. L'évolution du matériel de grimpe, l'habillement, des extraits des carnets des guides datant de la fin du XIXe siècle, des stations anniviardes et de leurs guides respectifs seront aussi visibles», raconte Claire Vianin. Les photos et les documents seront imprimés en sérigraphie sur un support en fibre de carbone et résistant aux aléas du temps par

Dominique Rouvinet et sur des supports d'affichage mobiles et transportables aisément. Conçus par le designer Jean-Maurice Varone et fabriqué par Jean-Etienne Gard, les panneaux seront lestés par des galets rappelant la montagne et ses mouvements. Ils seront disposés dans la zone commerciale de la station sur le domaine privé, notamment sur les devantures des hôtels ou restaurants. «Pour donner une certaine présence physique à l'exposition permanente, les panneaux seront concentrés. Ils favoriseront ainsi un certain rythme pour une meilleure impression de lecture.»

Ils porteront aussi les noms des sponsors et autres partenaires qui ont soutenu le projet estimé à environ 150 000 francs.

## Zinal: berceau de l'alpinisme

A la question de savoir pourquoi choisir Zinal, Claire Vianin est... claire: «Zinal est l'un des berceaux de l'alpinisme de Suisse et d'Europe, un lieu mythique. Les grands noms de l'alpinisme sont inscrits dans l'histoire de ce haut lieu. Whymper, Douglas, Tyndall, et plus proches de nous, les célèbres guides anniviards qui ont aussi signé des premières et des

exploits sportifs sur ces sommets. L'Espace Montagne ne se situe pourtant pas seulement à Zinal, dans le val d'Anniviers, mais aussi en Valais, en Suisse et dans les Alpes, autrement dit dans l'arc alpin, à la frontière de nombreux pays alpins réunis autour d'une même passion, celle de la montagne.» L'ambition est donc de mettre sur pied l'histoire de la montagne, «mais aussi de la



Claire Vianin présente un des totems qui rassemble les récits d'ascensions célèbres. PHOTO-MONTAGE LEJDS



«Les membres de l'Exécutif souhaitent plein succès à l'Association du Vieux Zinal pour la recherche de fonds»

SIMON EPINEY  
PRÉSIDENT DE LA COMMUNE D'ANNIVIERS



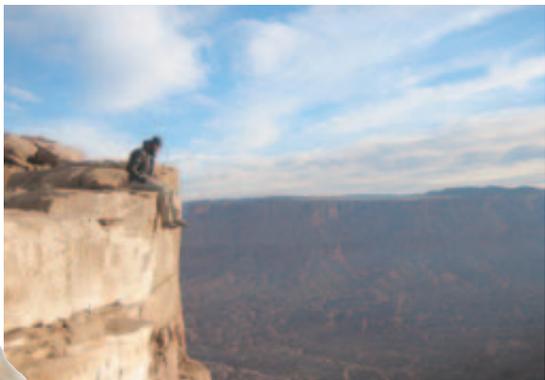
«Ce projet contribuera à la mise en valeur du patrimoine commun entre Sierre et Anniviers»

FRANÇOIS GENOUD  
PRÉSIDENT DE LA VILLE DE SIERRE

# ure alpine



Sur les panneaux: des photos de l'ascension de l'arrête nord du Weisshorn... DR



...du Castleton Tower, en Utah car nos alpinistes sont aussi des voyageurs... DR



... ou une vue de la cabane du Grand Mountet DR

rendre totalement universelle et abordable à tout un chacun. Combien de touristes se sont rendus à la montagne pour des vacances, que ce soit en hiver ou en été? Combien de touristes ont été fascinés par de magnifiques paysages? Combien de touristes ont découvert les joies du sport de glisse ou l'effort d'une course? C'est une invite à de nouvelles découvertes, de nouveaux échanges, un regard sur le passé et le futur.» Pour Claire, le passé des guides de haute montagne intéresse chacun. «Mais aussi tout ce qui a trait à la montagne, sous diverses formes. Si le parcours didactique est un travail fait en profondeur, un travail d'archivage, il n'en demeure pas moins qu'il doit servir de tremplin, afin de développer des manifestations qui collent avec le sujet. Dès que l'histoire de ce passé sera mise en avant sur les panneaux, alors la vraie dimension de la montagne, vécue ou non, prendra toute sa valeur. Ce sera alors l'occasion d'organiser des forums et autres manifestations autour de la montagne dans cette station qui mérite ses lettres de noblesse», termine Claire.

Au départ de cette histoire, c'est en 1996 que cette habitante de Zinal, dans le cadre de l'association Les Amis du vieux Zinal, imaginait un espace montagne intra-muros, véritable musée vivant où seraient rassemblés tous les objets liés à la montagne. Trop cher, le projet était abandonné. Et c'est en se baladant il y a trois ans du côté de Chamonix, que Claire découvre une exposition sur l'aventure alpine réalisée sur des panneaux qui jalonnent la rue.

## ZINAL: UN SACRÉ PEDIGREE

### EN OSMOSE AVEC LA MONTAGNE

- Zinal a ouvert son bureau des guides en 1967
- La station a vu défiler de très grands noms de l'alpinisme. Les «premières» ont été répertoriées par Guy Genoud, guide de haute montagne, dans le livre «Zinal, défi de la montagne» cosigné par Claire Vianin et Bernard Crettaz.
- Zinal est au pied de la Couronne Impériale, dite aussi Grande Couronne, composée des sommets: Bishorn, Weisshorn, Rothorn, Trifhorn, Obergabelhorn, Mont Durand, Pointe de Zinal, Dent Blanche, Grand Cornier, Pigne de La Lée. Zinal a mis sur pied une course pédestre (Sierre-Zinal) qui s'appelle la Course des Cinq 4000.
- Zinal fait partie du Tour du Val d'Anniviers. Un trekking de luxe avec bagages transférés d'une station à l'autre dans les meilleurs hôtels de Vercorin à Grimentz, Zinal, Saint-Luc et Chandolin.
- Zinal fait partie (étape) du Tour du Cervin, randonnée proposée par Mario Colonel dans son livre.
- Zinal a mis sur pied une haute route anniviarde considérée comme alpine. A effectuer avec un guide de montagne au printemps en peaux de phoques.

## ZINAL ET ZERMATT

### ENTRE DE BONS VOISINS

L'Espagne Montagne, c'est aussi l'occasion de se rapprocher de la station voisine de Zermatt. En effet, l'association Les Amis du vieux Zinal avait adhéré à l'association du Musée alpin de Zermatt sur la proposition de la présidente Claire Vianin, et Willy Hofstetter accueillit l'association à bras ouverts. Et la réciproque date de 2012, grâce à l'actuel président de l'Alpine museum Eddy Schmidt. «En fait, comme nous partageons les mêmes montagnes, nous avons des histoires communes comme l'alpiniste Winkler qui, parti de Zinal, avait dévissé de l'Obergabelhorn. Ses objets personnels retrouvés sont exposés dans le musée de Zermatt», précise Claire Vianin.

Il faut aussi savoir que Zinal et Zermatt sont situés à neuf kilomètres à vol d'oiseau l'une de l'autre. Et la fameuse course d'été qui mène de Zinal à Zermatt par le Col Durand en a épaté plus d'un. Au col, on se trouve nez à nez avec la face nord du Cervin. Pour cette raison, de nombreux alpinistes sont venus s'entraîner à Zinal avant de se rendre à Zermatt, comme Edgard Whymper avant de réussir l'ascension du Matterhorn. «Il est donc capital d'établir un jumelage, entre Whymper et sa première ascension du Grand Cornier, arête E le 16 juin 1865 puis la première du Cervin, le 16 juillet 1865», note Claire Vianin.

# LOTO À GOGO

**CHERMIGNON-DESSUS**

**Salle Cécilia**

**Dimanche 1<sup>er</sup> mars 2015**

**à 17 heures**

Ouverture des caisses à 16 heures

(Cartes personnelles acceptées)

**20 séries à gogo**

Abonnement Fr. 50.- joué par la même personne.

**+ 3 séries spéciales** (hors abonnement)

3 séries simples Fr. 15.-, 3 séries doubles Fr. 20.-, 3 séries triples Fr. 25.-

**2 x 10 séries alternées**

Bons restaurant, assort. Cher-Mignon Fr. 120.-, fromage à raclette, jambon cru, assort. planchette, filet garni, plaque de lard, viande séchée, assort. de spécialités de vins valaisans

**Tous changements réservés.**

**Organisé par les Grenadiers de Chermignon**



**1<sup>re</sup> série spéciale**

Paniers garnis  
Fr. 300.-, Fr. 250.-, Fr. 150.- et Fr. 100.-

**2<sup>e</sup> série spéciale**

**1.** 2 fromages, 1 jambon cru, 1/2 plaque de lard, 1 viande séchée.

**2.** 1 fromage, 1 jambon cru, 1/2 plaque de lard, 1 viande séchée.

**3.** 1 fromage, 1 jambon cru, 1/2 plaque de lard.

**4.** 1 fromage, 1/2 plaque de lard.

036-700015

**Nous vendons à Sierre  
Corniche du Soleil, 2000 m<sup>2</sup>**

**terrain à bâtir**

viabilisé, zone villa, situation calme sur le versant sud.  
Vente parcellisée possible.

Pour plus d'informations contactez directement le propriétaire tél. 079 470 93 05



REGIONALER  
NATURPARK



**PFYN-FINGES**

NATURPARK WALLIS  
PARC NATUREL VALAIS

Der Naturpark Pfynges sucht eine/n temporäre/n:

## Mitarbeiter/in für Besucherzählungen

Pensum: 9 Tage pro Monat zwischen Mai und Oktober  
(inkl. 2 Wochenenden)  
Weitere Informationen: [www.pfynges.ch](http://www.pfynges.ch)

Senden Sie Ihre Unterlagen bis spätestens 13. März 2015 per A-Post an:

Regionaler Naturpark Pfynges  
Viola Anthamatten  
Direktionsassistentin  
Postfach 65  
3970 Salgesch

**FLORA MEDIUM:**  
**0901 222 320:**  
Voyance sérieuse  
7/7 de 8h30  
à 23h30  
**Fr 2.40/min**  
depuis une ligne fixe.

**URGENT:**  
Une clientèle internationale  
recherche à acheter :  
villa, commerce, entreprise  
uniquement  
de Particuliers à Particuliers  
Non vendeurs  
immédiatement « s'abstenir ».  
 Tél. 027 322 19 20  
contact@immocomservices.com

**teamgestion** **tg**  
fiduciaire fiduciaire

pour CHF 80.- établissement de  
**votre déclaration d'impôts 2015**

FINANCES  
ASSURANCES  
COMPTABILITÉ  
FISCALITÉ

**J.J. Lambiel**  
COMPTABLE  
BREVET FÉDÉRAL

Avenue de la Gare 5 - 1950 SION  
Tél. 027 322 18 52 - sur rendez-vous

## A LOUER A SIERRE

**1200 m<sup>2</sup> de surfaces commerciales  
avec parking  
au centre-ville**

(Divisibles selon les besoins du client)

Quartier de 1'000 habitants à 300m de la gare CFF  
100m de la future gare routière  
Proximité directe de la HES et École de commerce

Idéal pour restaurant, commerce, cabinet, bureau, salle de sport etc...

Début des travaux printemps 2015

Contact ☎ 027 456 20 50  
info@et-torsa.ch

 **ETABLISSMENTS  
TORSA**  
entreprise totale



La Bourgeoisie de St-Luc  
CP 77, 3961 St-Luc

## Convocation à La journée du vignolage 2015

Les Bourgeois(es) sont invités(es) à participer à la journée du vignolage 2015 qui aura lieu **le Samedi 14 mars 2015.**

Le rendez-vous est fixé à 07h30 devant le Café de la Contrée à Muraz.

Les personnes qui désirent prendre des cours de taille sont priées de s'annoncer avant cette journée au Tél. 079 313 45 68.

Le numéro de téléphone 1600 rubrique 5 vous renseignera en cas d'annulation pour des raisons de météo.

**Administration Bourgeoisiale de St-Luc**

## FORMATION L'UNIPOP SIERRE SE REMET EN QUESTION

## Toucher un nouveau public

**SIERRE** Face à une érosion de la participation à ses cours, l'Unipop de Sierre se remet en question et veut stopper l'hémorragie. Premier constat d'Olivier Delévaux, son président, l'offre est pléthorique en matière de formation d'adultes dans la région. Concernant la variété de l'offre, l'Ecole Club Migros Sion constitue certainement la concurrence la plus sérieuse. Mais ce qui est inquiétant c'est le nombre de cours prévus et qui ont effectivement été ouverts par l'Unipop Sierre. Des exemples. En 2011-2012, 82 cours étaient prévus, 67 cours ont été ouverts pour un total de 858 participants; en 2012-2013, 89 cours prévus, 68 ouverts, pour 1111 participants; en 2013-2014, 85 cours prévus, 59 ouverts pour 907 participants. Ce qui est plus inquiétant encore, ce sont le nombre d'heures de formation dispensées: en trois ans, ce nombre est passé de 795 à 586 heures. Le choix d'ouvrir un cours ou non est lié à une politique budgétaire stricte mise en place en 2013-2014, suite à un déficit de plusieurs milliers de francs. Un calcul précis des coûts est effectué pour chaque cours, comme les salaires, déplacements, l'éventuelle location de salle et le matériel. La fixation d'un nombre minimum de participants et du prix du cours indique le seuil de rentabilité au-delà duquel le cours apporte un bénéfice», précise le président.

«Concernant les cours de langues proposés à Sierre, nous recensons six offres émanant d'autres organisations. A celles-ci viennent s'ajouter les possibilités d'enseignements à distance par la vidéoconférence. Ces cours représentent la principale entrée financière et leur succès permet la mise en place d'autres cours dégageant une marge plus réduite, voire déficitaire», souligne le président.

Même si la fédération des différentes sections au sein de l'UPVR (Unipop du Valais romand) a pour but de favoriser des actions communes, une complémentarité et des échanges, chaque section cherche à se démarquer par l'originalité d'une partie de son offre et

espère attirer des clients des régions voisines.

**La concurrence existe**

Rappelons ici que l'Unipop de Sierre occupe un territoire défini, délimité à l'est par la frontière du Haut-Valais, au nord, sud et ouest respectivement par les Unipops de Montana, d'Anniviers et de Sion. Autre élément à prendre en compte, la différence des moyens financiers octroyés par les communes concernées aux différentes sections joue un rôle déterminant sur leurs moyens respectifs en termes de marketing et de communication. Pour Olivier Delévaux, «la concurrence entre les sections existe car elles ont la nécessité de trouver un équilibre financier et donc d'attirer une clientèle plus

nombreuse». L'Unipop a effectué une enquête auprès de 1100 personnes qui suivent ces cours. «Premièrement, nous constatons qu'il nous est très difficile de modifier l'image de l'Unipop. Les clients réguliers attendent une offre traditionnelle, généraliste et privilégiant convivialité et loisirs. Aujourd'hui, le défi consiste dès lors à informer un nouveau public qui n'a pas le réflexe de se tourner vers l'Unipop pour suivre une formation d'adulte. Il s'agit donc de faire évoluer l'image de l'Unipop et de diversifier la communication en fonction d'une segmentation de son public.»

**Une visibilité sur Facebook**

L'Unipop de Sierre est la première section du Valais romand à avoir développé une visibilité sur Facebook. L'objectif était de toucher un public différent, plus jeune et n'ayant jamais participé à un cours. Mais la communication peine à toucher un nouveau public. «Le sentiment est que les propositions différentes de l'offre traditionnelle n'intéressent que marginalement le public d'habités. Par ailleurs, les personnes potentiellement intéressées par les offres nouvelles n'accordent que peu d'intérêt au programme proposé car elles ne s'attendent pas à les y trouver.» La quadrature du cercle donc! **CHRISTIAN DAYER**



**Le défi d'Olivier Delévaux et de son comité: toucher un public qui n'a pas le réflexe de se tourner vers l'Unipop Sierre pour suivre une formation d'adulte.**

LDD

## ÉCONOMIE UNE BANQUE RÉAMÉNAGÉE

## L'agence UBS de Crans fait peau neuve

**CRANS-MONTANA** Après une dizaine de mois de travaux de rénovation, l'agence UBS de Crans a fait peau neuve. Les locaux réaménagés se présentent sous un jour plus clair et plus moderne. L'inauguration officielle a eu lieu samedi passé. Elle marque une étape importante dans le réaménagement des 300 agences d'UBS en Suisse car c'est le point final valaisan de ce programme de mise à neuf.

Jeremy Kett, responsable de l'agence UBS de Crans, ainsi que sa vingtaine de collaboratrices et col-

laborateurs se réjouissent de ces améliorations: «Le nouveau concept d'agence nous a enthousiasmés. Ce nouvel outil de travail nous permet désormais de conseiller notre clientèle de façon plus personnelle et plus intensive, de surcroît, dans un cadre attrayant.» Les travaux ont débuté en avril passé. Si les transformations dans les étages n'ont pas trop dérangé la clientèle, le chantier du rez, d'avril à décembre dernier, a été un peu plus compliqué à gérer. «Mais le résultat est spectaculaire», relève Jeremy Kett. **CD**



**Le team UBS de Crans, avec au centre son responsable, Jeremy Kett (en costume gris), dans les locaux fraîchement rénovés.** DR

## VIETNAM ILS CONSTRUISENT DES SALLES DE CLASSE

# Une expérience hors du commun

**MONTANA** Aurelian Mascitti, natif de Crans-Montana, a vécu une aventure humaine hors du commun. Il a participé l'été dernier à la construction de trois salles de classe équipées de toilettes pour une école enfantine du côté du Vietnam, plus précisément à Long Hòa B, dans le village de Long Thanh, situé à plus de 250 kilomètres de Ho Chi Minh Ville. En compagnie de 18 autres jeunes provenant de Suisse romande, Aurelian est parti avec l'association française de solidarité internationale Nouvelle Planète qui œuvre pour l'éducation au développement depuis 2004.

Aujourd'hui, Aurelian revient sur l'avancée de ce projet d'école avec des nouvelles toutes fraîches. «Le projet est presque abouti même si les travaux de finition de ce début de printemps ont connu du retard en raison de soucis administratifs. L'école devrait ouvrir cet été encore», raconte-t-il. Il suit donc de près ce projet qui lui tient tant à cœur et qui a demandé son lot d'efforts à chaque participant. Avant le départ, il leur a fallu trouver des fonds. Car c'est le principe de base de Nouvelle Planète qui demande aux bénévoles engagés d'apporter un soutien financier aux projets développés. Le budget de construction de cette école au Vietnam était de 80 000 francs; chacun des participants devait apporter 700 francs. Une somme qui a été largement dépassée puisque les 18 jeunes Suisses romands ont récolté 20 000 francs. Concerts organisés à Lausanne, souper de soutien, contacts avec des sponsors et emballage des courses des clients de supermarchés figuraient au programme de la joyeuse équipe.

## Des souvenirs inoubliables

L'expérience vécue par Aurelian au Vietnam restera à jamais gravée dans sa mémoire. «Nous venions de toute la Suisse romande. Nous avions tous des âges différents, des situations professionnelles différentes, une façon de vivre différente, mais nous nous lançions tous dans la même aventure, celle de partir trois semaines



La photo-souvenir devant le chantier qui a occupé le groupe durant trois semaines. DR



Comme les autres bénévoles, Aurelian Mascitti, à droite, n'est pas prêt d'oublier son expérience vietnamienne. DR



Avec un taux d'humidité record, pas facile de manier la pelle. DR

au Vietnam avec des quasi-inconnus», raconte Aurelian qui est aujourd'hui enseignant d'ACM dans une école sierroise. Durant trois semaines, cette bande de jeunes a retroussé les manches pour entreprendre le chantier qui l'attendait. Le pic et la pelle ont été leurs compagnons au quotidien. «Dès notre arrivée, nous avons commencé à construire quelques murs pour les salles de classe et à faire une chaîne «humaine» de briques. Cette chaîne deviendra l'élément incontournable du chantier vietnamien, tout comme les chaînes de seaux de ciment et le pelle-tage.» Ils ont appris à mieux se connaître et à connaître les Vietnamiens qui les entouraient sur place. «L'apéro d'après travail chez le chef du village ou chez les habitants furent des moments forts. Tout comme la mousson qui s'abattait sur nous et qui nous obligeait parfois à stopper le travail.»

Ce projet, soutenu par Nouvelle Planète, émane des villageois eux-mêmes. Ce sont eux, qui lors d'un sondage de l'organisation française, ont mis la construction de cette infrastructure préscolaire en tête de leurs priorités. Grâce au travail des bénévoles suisses, 90 enfants auront tout bientôt une école enfantine à disposition. Bravo les jeunes pour ce bel exemple de solidarité!

CHRISTIAN DAYER

**MURAZ - SIERRE**

**Vendredi  
6 mars 2015  
dès 19 h 30**

**Salle de gymnastique  
(Places de parc)**

# GRAND LOTO

**de la société  
de chant Edelweiss**

## 20 SÉRIES NORMALES 3 SPÉCIALES

**NB:** abonnements de soirée joués par la même personne

### Abonnements de soirée

1 abonnement Fr. 30.-  
2 abonnements Fr. 50.-  
Puis Fr. 10.-

par carte supplémentaire  
jouée par la même pers.

Porteur abt Fr. 1.- le carton

Hors abt Fr. 2.- le carton

pas de cartes illimitées

3 séries spéciales Fr. 10.-

Fr. 4.- la feuille

supplémentaire

Fr. 10.- les 3 feuilles

1re série

### 20 séries normales

Bons Fr. 100.-, fromages,  
goûters valaisans,  
bouteilles de vin

4 abonnements à gagner:

1 carte gratuite  
par abonnement

### 3 séries spéciales

Bons d'achat Fr. 200.-

Bons d'achat Fr. 150.-

Fromages

Bons repas Fr. 50.-

Bon repas Fr. 50.-

#### Audi Swiss Service Package+

Réparation 3 ans ou 100 000 km

Service 10 ans ou 100 000 km

Au premier terme échu

Vorsprung durch Technik



## La nouvelle Audi Q3. Conçue à partir de nouvelles exigences.

La nouvelle Audi Q3 est expressive, puissante, sportive et urbaine. Grâce à sa calandre Singleframe encore plus marquante, à ses pare-chocs redessinés et à ses phares Xénon, son pouvoir d'attraction visuelle est encore plus fort. Sous le capot, elle séduit par des moteurs TFSI et TDI puissants et efficaces qui distillent un plaisir de conduire intense. Votre avantage: 10 ans de service gratuit.

**A tester dès maintenant**

### Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte de Riddes, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

Points de vente:

#### Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

#### Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

Vorsprung durch Technik



SÉRIE SUR LA TSR DÈS CE SAMEDI...

# Un parfum d'Amérique

**SIERRE** Il souffle un vent de liberté sur la vallée du Rhône. Ecrite, produite et réalisée par Pierre-Adrian Irlé et Romain Graf, «Station Horizon» est une série de fictions aux allures de western moderne. Tournée l'été dernier en Valais dans la région de Sierre et de Tourtemagne, cette comédie dramatique met en scène une communauté au caractère bien trempé qui gravite autour d'une station-service reçue en héritage. Sept épisodes de 48 minutes sont à découvrir chaque samedi dès le 28 février à 20 h 10 sur la TSR.

## Au milieu d'une poudrière

Des ranchs aux églises, des bars au chantier de l'autoroute A9, le rêve américain n'est jamais loin. Station Horizon est la rencontre de personnages hors du commun dans cette Suisse qui fantasme un ailleurs mais s'y trouve finalement chez elle. Pour vous mettre l'eau à la bouche, voici un résumé de



Quelque part dans le Haut-Valais... DR

l'histoire. Après 25 ans d'absence, Joris revient à Horizonville la terre de sa jeunesse pour honorer son père mort il y a peu. Il débarque au milieu d'une poudrière: son rival de jeunesse, Raymond Héritier, s'est mis en tête de racheter la station-service de son père. En décidant de rester, Joris va déclen-

cher une série d'événements qui lui échappent et le mettent dans l'obligation de se confronter aux démons de son passé... Station Horizon s'affranchit aussi du petit écran et prolonge l'expérience avec deux projets inspirés de la série qui se déclineront en radio et sur le net.

CHRISTIAN DAYER

**ECOLE DES ROCHES  
DES NOUVEAUTÉS**

## 2<sup>e</sup> entrée en août

**BLUCHE** Pour la première fois, en août 2015, Les Roches International School of Hotel Management ouvrira une 2<sup>e</sup> rentrée pour son Bachelor of Business Administration in Global Hospitality Management.

Avec cette 2<sup>e</sup> rentrée, l'Ecole répond au calendrier universitaire européen qui commence généralement au début de l'automne. Rappelons que l'effectif étudiant des Roches est composé à 98% d'étudiants internationaux, dont 35% d'Européens.

Le Global Bachelor, lancé en janvier 2014, d'une durée de sept semestres, a pour particularité d'être itinérant: les élèves de la même promotion suivent leur cursus dans 3 campus différents: en Suisse (Bluche), en Chine (Shanghai) et en Espagne (Marbella).

Pour Sonia Tatar, directrice générale des Roches International School of Hotel Management: «Les grands groupes internationaux cherchent des jeunes managers qui ont une véritable expérience globale, acquise dans plusieurs parties du monde et en particulier en Asie. La Chine à elle seule, c'est aujourd'hui plus de 72 millions d'emplois dans l'hôtellerie et le tourisme. Les diplômés du Global Bachelor, qui sont immergés dans la culture de trois pays différents et apprennent le mandarin, la gastronomie espagnole ou encore le service oriental, ont cette richesse multiculturelle qui fera toute la différence au moment du recrutement et dans les premiers mois de leurs carrières.»

Pour Carolina Lopez Gonzalez, en 1<sup>re</sup> année du Global Bachelor: «Je viens de terminer le trimestre à Shanghai. C'était une expérience unique qui m'a permis de me familiariser avec la culture asiatique du service. J'ai aussi beaucoup appris sur moi-même. Travailler avec des personnes qui ont une culture et un parcours différents est très formateur et me sera utile dans ma carrière.»

## EN BREF

### T2i récompensé

**SIERRE** Dans la catégorie Prix Développement Suisse vers la France, le Groupe T2i, basé au Technopôle de Sierre, a gagné un prix lors du 26<sup>e</sup> Trophée de la Chambre de commerce et de l'industrie France-Suisse qui s'est déroulé à Montreux. Le Groupe T2i (230 collaborateurs en Suisse et ailleurs) réunit, depuis 2014, des éditeurs de logiciels innovants et des prestataires de services à haute valeur ajoutée.

### Raquetissima

**ANNIVIERS** Dimanche 15 mars, Saint-Jean devient LA capitale de la raquette à neige. Le départ est fixé librement entre 9 et 11 heures. Au départ du gîte de Saint-Jean, les participants entreprendront un tracé sur le thème des saveurs annivardes et profiteront de plusieurs stands culinaires. Préinscriptions recommandées, 027 476 17 00.

**LE CARNA CHALAISARD FAIT DES HEUREUX**

## Chèque pour Le Copain

**CHALAIS** Le comité d'organisation du carnaval de Chalais a remis à l'Association Le Copain à Granges un chèque de 800 francs en guise de soutien. Le carnaval local, organisé par la société de gym et Chalais Jeunesse, offre en effet une partie du bénéfice du souper du samedi à des associations œuvrant en Valais. Le Copain éduque des chiens pour des personnes handicapées moteur ou épileptiques en Suisse.

CD

La remise du chèque à l'association par le comité d'organisation du carnaval de Chalais. DR



Un homme ne crache pas par terre. Il se crache dans les mains. **SingleCab avec jusqu'à 1245 kg de charge utile.**



## Tous Amarok!

Rien n'est trop lourd pour le nouvel Amarok SingleCab. Jusqu'à deux europalettes peuvent être chargées sur son plateau, le plus grand de sa catégorie. Et si cela ne suffit pas, vous pouvez remorquer jusqu'à 3500 kg supplémentaires. Cela ne pose aucun problème à l'Amarok et ses 180 ch.



Véhicules Utilitaires

\*offre pour les professionnels. Prix hors TVA, compensation monétaire parité euro, incl.

### Garage Olympic Rte d'Aproz Sion SA

Rte d'Aproz 12, 1950 Sion  
Tél. 027 323 75 12

www.garageolympic.ch

Garage Olympic - A. Antille Sierre SA  
Avenue de France, 3960 Sierre  
Tél. 027 452 36 99

Garage de la Pierre-à-Voir,  
Rte du Simplon 7, 1907 Saxon  
Tél. 027 744 23 33

Garage Olympic - A. Antille Martigny SA  
1920 Martigny  
Tél. 027 721 70 20

<p><b>Veyras</b> à vendre <b>Villa jumelle</b> <b>4½ pces</b> 167 m<sup>2</sup> hab., choix des finitions, avec garage et local indépendant. <b>Fr. 740'000.-</b></p>	<p><b>Miège</b> à vendre <b>Superbe et grand 6½ pces</b> 250 m<sup>2</sup> hab., terrasse, au centre de toutes commodités. <b>Fr. 895'000.- + parc</b></p>
Tél. 079 285 05 12	

**ZUFFEREYSOL**  
*l'artisan pour vos sols*  
**PARQUETS - LINOLEUMS - TAPIS**  
Patrick Zufferey  
Tél. 079 659 58 68 - 3966 Réchy  
pzufferey@netplus.ch

**Sierre,**  
sur le coteau,  
à vendre  
**Magnifique attique**  
165 m<sup>2</sup> habitables  
**Fr. 795'000.-**  
+ 2 garages-box  
**079 285 05 12**

**VIAS-PLAGE**  
(France) **villa** tout confort 6-8 personnes, TV, jardin, résidence avec  **piscine**. Plage de sable à proximité. Dès 545.-/semaine, nettoyage final inclus.  
**032 710 12 40**

*Marie-Virginie*  
Voyante/Médium & Astrologue  
**0901 346 943**  
CHF. 2.90 min depuis réseau fixe  
RV. 079 346 94 30

Cherche à acheter  
**appartement ou maison**  
dans la région  
Tél. 079 285 05 12

Je cherche à acheter  
**petit appartement**  
(même avec rénovations)  
**Miège - Veyras - Venthône - Sierre.**  
Tél. 079 546 57 71

**IMPRESSUM**

**Tirage certifié REMP/FRP:** 25 170  
**Administration:** Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.  
**Impression:** CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion  
**Administrateur-délégué:** Stéphane Estival  
**Rédaction:** Tél. 027 451 12 20 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch, Christian Dayer (rédacteur en chef), Isabelle Bagnoud Loretan (culture), Claude-Alain Zufferey (sports), Pascal Claivaz.  
Délais rédactionnels: mardi 17 h.  
**Régie des annonces:**  
Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.  
Tél. 027 329 51 51, fax 027 323 57 60.  
E-mail: sion@publicitas.ch  
Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh. Natel +41 79 449 06 03 - serge.roh@publicitas.com

# LE CUBE 365 ARRIVE CHEZ LUI, À SIERRE



**L'ARRIVÉE DU CONVOI 1.** Le camion s'approche du lac de Géronde où le Cube prendra racine durant toute une semaine. REMO



**L'ARRIVÉE DU CONVOI 2.** La grue se déploie et décharge l'importante cargaison à un emplacement précis. REMO



**LES PRÉPARATIFS.** A plusieurs, on est beaucoup plus fort! REMO



**LES PRÉPARATIFS.** Il faut penser à tout pour que l'installation se déroule dans les meilleures conditions. REMO



**LE COLLECTIF.** Une partie de ceux qui mettent tout en place pour que le Cube soit plus beau que jamais. REMO



**SIERRE** APRÈS SEPT SEMAINES À ARPENTER LE VALAIS, LE CUBE ARRIVE DANS SES TERRES D'ORIGINE. LÀ OÙ TOUT A COMMENCÉ, LÀ OÙ L'IDÉE FOLLE EST NÉE, LÀ OÙ CERTAINES GENS ONT RENDU SA RÉALISATION POSSIBLE. DURANT UNE SEMAINE, LES INVITÉS

DU CUBE AURONT NOTAMMENT L'OCCASION DE DÉCOUVRIR LES RAISONS QUI FONT QUE SIERRE SE PROFILE DE PLUS EN PLUS COMME UN LEADER DE L'ŒNOTOURISME EN VALAIS.

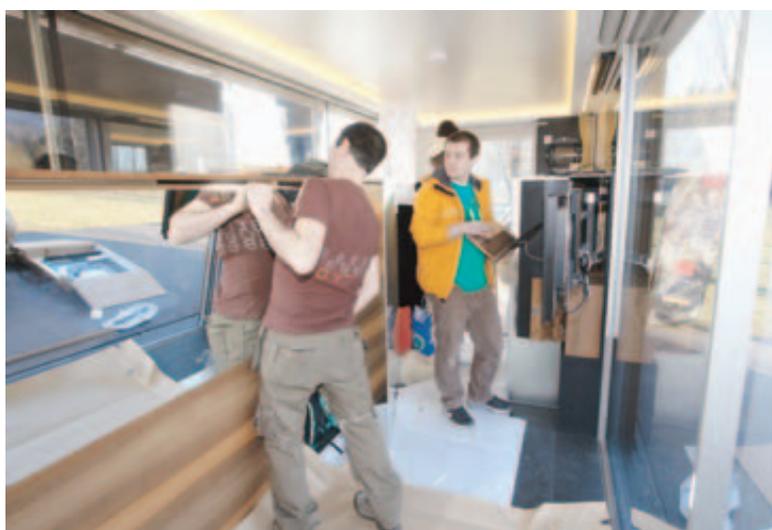
**CLIC-CLAC**



**LE NETTOYAGE.** Un dernier coup de pelle pour enlever la neige du toit. REMO



**LE CHEF.** Vincent Courtine supervise les travaux. REMO



**L'INTÉRIEUR DU CUBE.** Les derniers réglages avant l'arrivée des convives. REMO



**LE DÉCOR.** Au pied de la colline de Géronde, le Cube porte fièrement les couleurs du Valais. REMO



**LES CONVIVES.** Le grand baillif, Grégoire Dussex et son épouse, les premiers hôtes du Cube en terre sierroise. REMO

**HABITAT GROUPE A VENDRE A RECHY - CHALAIS**  
**ANIDEL « Votre maison » dès Fr. 760'000.—**

- 6 pièces de 188 m2 habitables
- terrain privé dès 468 m2
- 2 places couvertes pour véhicules
- matériaux sélectionnés
- 3 places de parc
- concept énergétique performant



Daniel Devanthéry Architecte HES -UTS 3960 Sierre 027/455.25.85 ou 079/626.06.85

**Neuvaine à Sainte-Claire**

**Important:**  
 Pendant 9 jours, priez un "Je vous salue Marie" avec une bougie allumée. Présentez 2 demandes qui semblent impossible et une affaire qui vous tient à coeur. Le 9ème jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Même si vous n'avez pas la foi, votre voeu sera exaucé. Bonne chance.

**A louer à Veyras**  
 Route des Fontanettes

**places de parc**

extérieures pour voiture, caravane, mobilhome

Tél. 079 729 33 09

**ENFIN CHEZ VOUS !**

**Grône**, à louer, rue Pramagnon 20, appartement 4 ½ pièces, sous le toit, garage et place de parc  
 Fr. 1'350.- charges comprises.

**Venthône**  
 A vendre, terrain a bâtir 816 m<sup>2</sup> Fr. 150.- le m<sup>2</sup>

**Sierre-Chalais**  
 villas à construire  
 Dès fr. 590'000.-

**Gillioz** DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
 Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
 dgillioz@bluewin.ch

**ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR**



**Audi A6 AV 3.2 Q**  
 2006, KM 137'000, Paquet Business, Paquet Exclusif, Paquet Technique.  
~~Fr. 15'900.-~~ Fr. 15'000.-



**VW Jetta Lim 1.4 TSI**  
 07.2010, KM 39'975, Sièges confort avant.  
~~Fr. 13'300.-~~ Fr. 12'300.-



**Ford Focus 2.5 Turbo ST**  
 2011, KM 22'000, Vitres teintées, Fonct.de démarre KeyFree Ford Power.  
~~Fr. 23'000.-~~ Fr. 22'000.-

**... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition**

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

**GARAGE OLYMPIC**  
 A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 - Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



# SPORTS



Daniel Brantschen (à g.) et le FC Sierre reprendront la compétition le 8 mars face à Vernier. REMO

## FOOTBALL 2<sup>e</sup> LIGUE INTER, FC SIERRE

# Regarder vers le haut

**SIERRE** Comme chaque printemps, c'est la deuxième ligue interrégionale qui retrouve les terrains en premier. Le reste des ligues inférieures suivra à partir du 20 mars. Le FC Sierre attaquera sa deuxième partie de saison le dimanche 8 mars à Vernier (15 h). Début mars, la problématique des entraîneurs est toujours la même: comment compenser le manque de pratique dû aux mauvaises conditions hivernales? Le FC Sierre part chaque année en camp d'entraînement. Pour la deuxième fois, il s'est envolé pour Chypre. «Durant une semaine, nous pouvons évoluer dans de bonnes conditions et toucher le ballon. Pendant l'hiver, nous ne disposons pas d'une grande salle, nous faisons donc que de la force et de la course», explique Ivano Zampilli, entraîneur de la première équipe.

Une telle escapade sous le soleil est autant importante pour l'esprit d'équipe que pour les différents réglages techniques et tactiques. «Nous avons déjà joué cinq parties amicales dont une contre des Lituanais à Chypre. C'est bien de pouvoir se confronter à un autre football. Nous allons poursuivre en enchaînant les matchs avant le

8 mars. Dans ce genre de tests, je demande à mes joueurs d'appliquer les consignes tout d'abord pendant 30 minutes, puis une mi-temps. Et ainsi de suite, pour être prêt à temps.»

### Objectif: la Coupe VS

Homme de défis, Ivano Zampilli regarde toujours en haut. Il s'est fixé comme objectif de gagner la Coupe valaisanne et de décrocher une troisième place en championnat. Le FC Sierre est actuellement huitième à neuf longeurs du podium. Pour ce faire, les Sierrois devront être plus percutants devant le but adverse. Le retour à la compétition de Mohamed Abdullahi devrait les aider. En début de saison, il avait inscrit quatre buts en deux matchs, avant de se blesser.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

### TENNIS COUPE DAVIS

## Yann Marti, le troisième Sierrois

**VENTHÔNE** Après Michel Burgener dans les années 70 et Yves Allegro plus récemment, Yann Marti est le troisième Valaisan – que des Sierrois – à être sélectionné en Coupe Davis. Il sera sur le terrain du 6 au 8 mars à Liège pour y affronter la Belgique.

Depuis l'annonce des désistements, la semaine dernière, de Roger Federer et Stan Wawrinka, ainsi que du forfait de Marco Chiudinelli, toujours en souffrance avec son coude, la sélection du Venthônard ne faisait plus aucun doute. Il est le mieux classé (ATP 294) des joueurs n'ayant pas décliné l'invitation du coach Severin Lüthi. «C'est magnifique. Cela fait un moment que j'attendais cette sélection. Je mérite ma place et je vais tout faire pour m'en montrer digne», commentait mardi Yann Marti, joint en Italie, où il participait à un tournoi Future.

### Quid des chances suisses?

Face à David Goffin (ATP 21) Steve Darcis (ATP 105), les Suisses n'ont qu'une petite chance. Yann Marti sera accompagné par Adrien Bossel (ATP 324), Henri Laaksonen (ATP 344) et Michael Lammer (ATP 541). «Pour nous, le mieux à faire est de rester positifs. Nous devons y croire, nous battre pour tenter de gagner cette rencontre. Personnellement, je me réjouis d'y être, de tout donner pour n'avoir aucun regret», poursuit le Venthônard.

Sur un match, la mission paraît difficile pour les tenants du titre. Alors, sur trois rencontres... Quoi qu'il en soit, Yann Marti aura à sa disposition une belle tribune pour se mettre en évidence, comme à Gstaad cet été.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

### EN CHIFFRES

**13** C'est le nombre d'entraînements auxquels ont participé les joueurs de la première équipe sierroise lors de leur camp de préparation à Chypre. «Durant une semaine, nous avons vécu comme des pros, en restant des amateurs. Nous avions droit à un petit verre le soir», souligne l'entraîneur Ivano Zampilli.

HOCKEY SUR GLACE 2<sup>e</sup> LIGUE, PLAY-OFF

## Le HC Sierre fin prêt

**SIERRE** Les quarts de finale des play-off n'ont été qu'une formalité pour les Sierrois. Ils ont battu le HC Rarogne en trois petits matchs. Face à un adversaire nettement moins bon, cette addition salée n'a rien d'étonnant. En revanche, la manière et les scores à domicile (11-3 et 12-4) prouvent que le HC Sierre arrive en forme au bon moment. Dans le Haut-Valais, sur une patinoire découverte, les visiteurs ont été moins tranchants, avec un 6-3. Mais fait particulier, ils gagnaient déjà 5-0 après 12 minutes de jeu. «Nous sommes vraiment en mode play-off. Durant la saison régulière, j'ai senti quelques petites baisses de régime face à des adversaires moins bien cotés. Désormais, nous n'allons plus rien lâcher. L'état d'esprit de mon équipe n'est plus le même qu'avant Noël. Donc, mon équipe n'est plus la même», explique Laurent Tacchini, entraîneur du HC Sierre.

**Le niveau de jeu s'élève**

Le HC Rarogne balayé 3-0, place au HC Monthey pour les demi-finales. Et là, les choses se corsent. «C'est l'équipe qui nous a jusqu'ici posé le plus de problèmes, reconnaît Laurent Tacchini. Le gardien Moser est très performant. Les Montheyens possèdent des lignes compactes et ils jouent physique.» Lors de la sai-



Le HC Sierre, ici Sascha Moren, est désormais en mode play-off. Il est parvenu à augmenter son niveau de jeu. REMO

son régulière, les deux adversaires se sont imposés une fois: Sierre après prolongation (3-2) et Monthey aux tirs au but (5-4). Même topo lors du Masterround, avec un 3-2 après prolongation pour les «rouge et jaune». Christophe Brown, l'entraîneur des Bas-Valaisiens, ne voit aucune raison pour que cela change: «La série va être très serrée. Mais les joueurs du HC Sierre sont très expérimentés et savent comment négocier des play-off. De ce fait, ils vont encore pouvoir hausser leur niveau de jeu. Ils ont plus de marge de manœuvre que nous.»

Le rythme de compétition est

actuellement très soutenu. Les joueurs de la première équipe sierroise s'entraînent trois fois et jouent trois rencontres par semaine. Laurent Tacchini a donc bien fait attention de ne pas griller ses gars contre Rarogne. Et en gagnant en trois matchs, ils ont également eu droit à une semaine de pause avant la demi-finale. A noter que pour la série qui commence demain à Monthey, Cédric Melly et Thierry Métrailler seront à 100% de leurs capacités. Ce qui donne encore plus d'option tactique à l'entraîneur sierrois.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## À LA BANDE

**La demi-finale débute demain**

**DEUXIÈME LIGUE** Sierre, Monthey, Villars et Red Ice restent dans le dernier carré. Aucune surprise n'est survenue lors du premier tour des play-off. Les demi-finales, qui débutent demain, opposeront Monthey à Sierre et Villars à Red Ice.

**Au programme**

**Demain:** 20 h 30 Monthey - Sierre (patinoire de Monthey).

**Mardi 3 mars:** 20 h Sierre - Monthey (Grabén).

**Jeudi 5 mars:** 20 h 30 Monthey - Sierre (patinoire de Monthey). **Si besoin:** 4e match le samedi 7 mars et 5e match le mardi 10 mars.

La finale a quant à elle été agendée du 12 au 21 mars.

**Pourquoi seulement deux arbitres?**

**LE REGRET** Tout le monde s'accorde à dire que le niveau de la deuxième ligue a augmenté. La Regio League devrait vite trouver une solution pour instaurer un arbitrage à trois. Il en va du confort des joueurs, mais également des arbitres.

**Le HC Sierre survole question affluence**

**GRABEN** En deux rencontres à domicile, le HC Sierre a attiré 2359 spectateurs.

**Classement des affluences en moyenne:** 1. Sierre 1179 spectateurs. 2. Rarogne 400. 3. Villars 309. 4. Monthey 146. 5. Prilly 114. 6. Château-d'Oex 113. 7. Meyrin 112. 8. Red Ice 61.

**Sion II sans surprise**

**TROISIÈME LIGUE** La saison régulière a rendu son verdict. Elle a été remportée sans surprise par le HC Sion II. Le HC Sierre II se classe troisième et le HC Anniviers cinquième. En play-off, le HC Sierre II affrontera le Red Ice III, qui est au fond du trou. Les Martignérains viennent d'encaisser 65 goals en quatre matchs. Pour sa part, le HC Anniviers sera opposé au HC Rarogne II.

## LE HC MONTHEY DE L'ENTRAÎNEUR CHRISTOPHE BROWN

## «C'EST NOTRE ESPRIT D'ÉQUIPE QUI FAIT LA DIFFÉRENCE.»

En début de saison, le HC Monthey s'était fixé comme objectif d'intégrer le top 4. La mission a été accomplie. Au terme d'un Masterround de folie – dix points engrangés sur douze – il a terminé deuxième du classement final, volant la politesse au HC Sierre lors de la dernière journée. Les Montheyens sont donc particulièrement en condition, puisqu'ils n'ont plus perdu dans le temps réglementaire depuis 12 rencontres (20 décembre 2014 face à Red Ice). Depuis le début de ce championnat 2014-2015, leur entraîneur s'ap-

pelle Christophe Brown. L'ancien joueur de ligue nationale est bien connu à Grabén, puisqu'il avait porté les couleurs du HC Sierre durant deux saisons (de 2006 à 2008). «Je suis satisfait de l'équipe qui a bien progressé. Il ne faut pas oublier que je suis néophyte en tant qu'entraîneur. Notre force, c'est la convivialité, l'esprit d'équipe. Tout le monde est inclus dans le groupe, des joueurs en passant par le soigneur, le garde-matériel ou le coach, sans distinction. Chacun a trouvé ses centimètres carrés nécessaires dans le vestiaire.»

Du côté de la Cité du Soleil, on se méfie grandement du HC Monthey. Qu'est-ce qui fait qu'il parvient à autant embêter les joueurs sierrois? «D'une part, nous nous sentons mieux face aux ténors de la ligue. Et d'autre part, nous essayons de jouer très organisés, explique Christophe Brown. Le Red Ice évolue plus sur la spontanéité et Villars sur le talent. C'est peut-être cela la clé.» En demi-finale, le HC Monthey aura également la chance de bénéficier de la glace. Il ne se déplacera donc au maximum que deux fois à Grabén.



**PROFITEZ-EN MAINTENANT  
POUR BIEN DÉMARRER!**

**E Bonus  
Net  
Suisse** **15%\***  
de plus sur tous les modèles pour  
compenser le cours du change



TECHNOLOGY TO ENJOY

\* 15% de réduction sur le prix catalogue brut, sur les options brutes ainsi que sur les packs bruts. S'applique également aux modèles spéciaux. Ne s'applique pas à l'extension de garantie. Cumulable avec toutes les offres SEAT WOW! Valable sur les contrats de vente souscrits du 2 au 28 février 2015 chez tous les partenaires SEAT officiels.

SUIVEZ-NOUS SUR: SEAT.CH

Concessionnaires:

**Garage Olympic  
Rte d'Aproz Sion SA**

Route d'Aproz 4 - 1950 Sion  
Tél. 027 323 75 12

Partenaire de vente:

**Garage du Nord Martigny Sàrl**  
Lovy Alexandre, Rue du Simplon 53,  
1920 Martigny - Tél. 027 723 20 60

**Ecoeur  
Automobiles SA**

Route des Dents-du-Midi 60  
1868 Collombey  
Tél. 024 473 47 47

**ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ**

*Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes*



0901 234 789

Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

**ET** ETABLISSEMENTS  
**TORSA**

entreprise totale

**POUR INVESTISSEUR**

**A vendre à Sierre  
appartement neuf**

avec bail signé pour 2 ans, renouvelable  
idéal pour placement privé, bon rendement  
dès Fr. 578000.-

**Contact :**

**Tél. 027 456 20 50 - info@et-torsa.ch**



**Le docteur Hesna  
BLINDENBACHER-CIGDEM**

FMH Gynécologie-Obstétrique et médecin-consultant  
à l'hôpital de Sion

a le plaisir d'informer sa patientèle

**du transfert de son cabinet  
de l'hôpital de Sion**

**à Sierre**

**Rte de Sion 71, bâtiment Emile Moret**

**à partir du 1er février 2015.**

Les rendez-vous pourront être pris au numéro  
**027 456 11 70** dès le 3 février 2015.

NOUS NOUS REJOUISSONS DE VOUS REVOIR DANS NOS  
NOUVEAUX LOCAUX.



*Pascal Optique*

*Lunetterie - lentilles de contact - instruments d'optique*

Avant transformation du magasin

**-30%** **-10%**  
**-50%**  
sur les montures

**Pascal Epiney**  
Opticien diplômé  
Maîtrise fédérale

pascal.optique@netplus.ch  
www.pascal-optique.ch

Av. du Marché 5  
**SIERRE**  
Tél. 027 456 25 24

**OUVERTURE**  
d'un cabinet  
d'acupuncture  
**MTC**

**MAXIME BOQUIAUX**  
diplôme sup. de Shanghai  
Place de la Gare 10  
3960 SIERRE  
Tél. 079 705 03 29



SKI ALPIN 63<sup>e</sup> TROPHÉE DE LA BELLA-TOLA

# Le ski-club peut compter sur les remontées mécaniques

**SAINT-LUC** Le Trophée de la Bella-Tola de Saint-Luc est aux courses populaires ce que la Streif de Kitzbühel est au Cirque Blanc. Ce n'est pas une simple course de ski, c'est une épreuve mythique.

Dimanche, une centaine de skieurs et snowboarders, accompagnés par une vingtaine de... cyclistes s'élanceront sur les 5850 mètres (pour un dénivelé de 1211 mètres) de la piste du Prilet. «Nous allons finir de la préparer demain en plaçant 60 portes et 800 mètres de filets B afin d'assurer la sécurité des participants. A ce sujet, nous avons besoin de bénévoles pour venir nous donner un coup de main. Nous devons être une vingtaine pour réaliser le job. Nous fixons rendez-vous aux bonnes volontés demain à 9 h à Tignousa. Tout ce qui est damage et entretien de la piste est fait par les remontées mécaniques. Sans elles, nous ne pourrions rien mettre sur pied», relève Tanguy Zufferey, président du Ski-club Bella-Tola et par la même occasion responsable de l'organisation du Trophée de la Bella-Tola.

## Apprendre à aimer le ski

Le Ski-club Bella-Tola compte dans ses rangs 200 membres, avec une cinquantaine de gamins qui s'activent sur les skis tous les week-ends d'hiver. Son rôle est triple: soit former cette relève à la compétition et l'amener dans le Ski Team Anniviers (qui ne prend plus les enfants avant l'âge OJ) ou à Ski-Valais, soit l'amener à l'ensei-

gnement pour transmettre aux plus jeunes, soit tout simplement faire aimer le ski au plus grand nombre. «Ces juniors viennent à 50% de l'extérieur de la vallée. Mais il faut qu'ils puissent suivre 75% de nos cours les samedis. Car nous ne souhaitons pas remplacer l'Ecole de ski. A chacun son rôle», poursuit Tanguy Zufferey.

## Une coupe retrouvée du côté de Genève

De leur côté, les remontées mécaniques de Saint-Luc/Chandolin jouent également à fond le jeu de ce Trophée de la Bella-Tola. «Nous mettons pas mal d'énergie dans le damage de la piste. En fonction de la neige tombée dans les jours précédant l'épreuve, nous avons plus ou moins de travail. Mais tout va globalement mieux depuis que nous avons installé des canons à neige sur tout le bas du tracé», relève Christian Caloz, directeur de la Société du funiculaire Saint-Luc/Chandolin.

Le jeu en vaut-il vraiment la chandelle en termes de retombées? «Nous faisons vraiment cela pour aider le comité d'organisation et le Ski-club Bella-Tola. Cette grande classique met également de l'animation sur le domaine skiable. Et il ne faut pas oublier que les membres du ski-club prennent des abonnements chez nous et que la plupart des participants au Trophée de dimanche sont des habitués de nos stations», poursuit Christian Caloz.

A noter que les Anniviards



Le Trophée de la Bella-Tola se déroule sur la piste du Prilet, d'une longueur de 5850 mètres. Un effort intense. REMO

viennent de faire une découverte: ils ont retrouvé la coupe attribuée à la catégorie «équipes», qui avait disparu depuis plus de trente ans. Un team genevois avait tout simplement oublié de la rendre après l'avoir gagnée. Elle sera remise en jeu pour cette édition 2015.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## AU PROGRAMME

### Dimanche 1er mars

7 h 30 - 8 h 30 Distribution des dossards (café-restaurant de la Poste, Saint-Luc)  
10 h 30 Premier départ (aire de départ)  
16 h Remise des prix (centre du village, Tapouk Bar)  
Toute la journée dans l'aire d'arrivée: cantine et musique

### Infos et inscriptions

Par mail à l'adresse: scbellatola@gmail.com ou par tél. au 079 377 64 77.

Les inscriptions peuvent également se faire directement sur place le matin même de la course au café-restaurant de la Poste à Saint-Luc, dès 7 h 30.



SIERRE 079 446 07 51  
Val d'Anniviers et environs

### SERGE NAOUX

Création et entretien de jardins  
Décorations florales, taille de haies,  
conseils, devis, aménagements  
extérieurs, pose d'arrosage

**2000 CARROSSERIE SA**  
und die Beule ist weg

**CINA DESIGN**

**bott** Fahrzeugeinrichtungen  
aménagement des véhicules  
SERVICE PARTNER VALAIS

carrosserie suisse  
734 1010 913 7777

G.&H. CINA-SALGESCH/SIERRE 027 451 25 00

**ENSEIGNEX.CH**  
PUBLICITÉ-DECORATION

**SALAMIN**  
Maçonnerie Transports

H. Salamin & Fils S.A.  
3961 Grimentz  
Natel 079 628 56 37  
www.salaminconstruction.ch

**Dimanche  
8 mars 2015  
À 17 h 00**

**MURAZ-SIERRE**

Salle de gymnastique

**LOTO**

De Siere Gym

Prix des abonnements : 1 carte CHF 30.- 2 cartes CHF 50.-  
CHF 10.- par carte suppl. - CHF 100.- illimité (max 12 c.)  
cartes personnelles admises

20 séries normales,  
2 séries spéciales

Lots:  
Bons d'achats  
de 30.- à 100.-  
+ 720.- (spéciales)

**Profitez-en maintenant  
pour bien démarrer!**

**E** Bonus  
Net  
Suisse **15%\***  
de plus sur tous les modèles  
pour compenser le cours du change



\*15% de réduction sur le prix de vente brut conseillé sans engagement ("prix catalogue"). Ne s'applique pas à l'extension de garantie. Cumulable avec la prime BLUE et le leasing préférentiel. Offre disponible uniquement chez les partenaires Volkswagen officiels. Durée de validité de l'action "Bonus Net Suisse": jusqu'à révocation.



Das Auto.

**Garage Olympic - A. Antille Siere SA**

Avenue de France, 3960 Siere

Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94

www.garageolympic.ch



**INVITATION**  
à tous  
les commerçants  
sierois

**ASSEMBLÉE  
GÉNÉRALE  
ORDINAIRE**

du Groupement des  
commerçants de Siere

**Mardi  
31 mars 2015 à 19h  
AU RESTAURANT  
LE NATIONAL  
À SIERRE**

Invitation cordiale

www.commerçants-sierois.ch

## SNOWBOARD ESTELLE BALET

# «Je m'éclate dans le monde du freeride»

**VERCORIN** En termes de glisse, les décennies se suivent mais ne se ressemblent pas. «En naissant en 1994, je n'étais déjà plus de la génération snowboard. Le ski avait repris le dessus. Je faisais donc partie des vilains petits snowboarders», explique Estelle Balet. Et pourtant, c'est bien dans cette discipline que la Vercorinarde a fait son chemin, plus précisément en freeride. Dans ce monde, il n'existe pas de filière type pour arriver au niveau mondial. Snowboard-Valais, par exemple, s'est spécialisé dans le freestyle et le bordercross. «Je n'étais pas douée pour le freestyle et je n'ai pas tenu plus de trois mois dans le bordercross. C'était trop cadré pour moi. J'aime pouvoir faire ce que je veux. Cela ne signifie pas que je m'entraîne moins que les autres. J'aime également la mentalité des montagnards que nous sommes. La planète freeride est une grande famille. Je sais que ce côté «hippies» ne plaît pas à tout le monde.»

Estelle Balet a fait ses classes sur son snowboard en passant par le Junior Freeride Tour (2011 et 2012) et le Freeride World Qualifier (2013). «C'est un plus de bénéficier d'une telle structure pyramidale. Ainsi, des jeunes arrivent plus vite au sommet. Par le passé, le freeride était plutôt un sport de reconversion pour les anciens skieurs alpins ou les freestylers.»



Estelle Balet a signé deux victoires à Andorre. Elle a ainsi fait un grand pas vers un titre mondial. Mais elle n'y pense pas encore.

FREERIDEWORLDTOUR.COM

La Valaisanne a également fait le bon choix en s'attachant les services d'un coach de renom. Géraldine Fasnacht l'a accompagnée sur le Tour l'an dernier. «Désormais je me débrouille seule. Je prends des décisions et elle les valide. Mais je peux toujours m'appuyer sur sa précieuse expérience en cas de problèmes.»

### Et pourquoi pas l'uni?

Les deux rideuses partiront d'ailleurs ensemble filmer en Alaska du 10 au 24 mars. Car la production d'images fait partie intégrante des revenus des athlètes. Ils ne pourraient pas vivre unique-

ment du Freerideworld Tour. Question avenir, Estelle Balet sait ce qu'elle se veut, mais se laisse du temps: «Arrivée au terme de ma maturité, j'ai pris deux années sabbatiques. Mais dans notre sport on est très vite en haut et en bas. Je ne sais pas où je serai l'an prochain. En revanche, je sais que je n'ai pas fait une matu pour rien. Commencer l'uni à 25 ans, ça ne me fait pas peur.»

Pour l'instant, elle s'éclate sur sa planche et c'est tout ce qui compte. La vie, elle la prendra saison après saison, tant que le succès l'accompagnera.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## COMPÉTITION

## Un sacre qui se profile

En tant que vice-championne du monde 2014, Estelle Balet avait logiquement des ambitions pour cette saison 2015. Un physique au top après deux mois d'entraînement intensif, une grosse envie de bien faire et... une 4<sup>e</sup> place lors de la première compétition à Chamonix. «J'avais le moral au fond des chaussettes. Je m'attendais à beaucoup mieux», commente la snowboardeuse. Dans la foulée, l'épreuve de Fieberbrunn (Aut) a été annulée en raison de la météo. De quoi laisser le temps à la Valaisanne de gamberger. «C'est vrai que vis-à-vis de mes sponsors j'avais un peu de pression. Je me devais de faire mieux. Mais je ne suis pas d'une nature stressée. Et en plus, une fois sur ma planche, j'oublie tout.» A Andorre, elle a tout oublié, sauf de rider à la perfection. Ses performances lui ont valu deux victoires sur les pentes de Vallnord Arcalis, une première place au classement général et de gros espoirs en vue du titre mondial 2015.



Les pentes empruntées par les meilleurs freerideurs du monde sont vertigineuses.

FREERIDEWORLDTOUR.COM

## SPORT EXPRESS

### Jodidio champion valaisan de cross

**COURSE À PIED** La quatrième manche de la tournée cantonale de cross (362 participants à Vétroz) a également servi de championnat valaisan. Dans la course élite, sur huit kilomètres, Alexandre Jodidio a d'emblée pris les choses en main en imposant un rythme soutenu. Seul Pierre-

André Ramuz a pu le suivre pendant quelques hectomètres. Le sportif de Grimetz s'est imposé, courant la distance en 28'18 devant Pierre-André Ramuz (2<sup>e</sup> en 28'50) et Emmanuel Lattion (3<sup>e</sup> en 30'34). «Je me sentais bien et j'ai attaqué assez rapidement, ensuite cela a été plus facile car je courrais en tête. Cela est de bon augure avant le championnat

suisse de samedi à Lausanne», commentait Alexandre Jodidio à l'arrivée.

### Le Trophée valaisan revient un mois après

**LUGE** Dans un premier temps, l'étape de Chandolin du 11<sup>e</sup> Trophée du Valais aurait dû se dérouler le 1<sup>er</sup> février. Elle a été repoussée à dimanche 1<sup>er</sup> mars en

raison des mauvaises conditions météorologiques.

Le programme va se dérouler comme suit: 8 h, remise des dossards en bas du télésiège le Tsapé à Chandolin et début des essais libres sur la piste du Tsapé (3,5 km pour un dénivelé de 580 m). 9 h, premier départ. 15 h, remise des prix au village de Chandolin.

# SORTIR

THÉÂTRE LES HALLES LES HISTOIRES D'A-ANDROMAQUE

## 1648 alexandrins

**SIERRE** Alexandre Doublet a choisi un classique, pour la troisième fois. Après Tchekhov et Shakespeare, il met en scène *Andromaque* de Racine au Théâtre Les Halles du 3 au 7 mars. Rebaptisée «Les Histoires d'A-Andromaque» en hommage aux Rita Mitsouko, la tragédie grecque comporte 1648 alexandrins! Alexandre Doublet avance humblement: «c'était difficile mais jouissif». Car le texte est dense, long, il faut parfois se cramponner pour ne pas voir s'envoler le sens, du côté des acteurs comme des spectateurs. «J'aime l'idée que le théâtre soit un lieu de rencontres où le spectateur vit des moments de grâce ou des moments d'imperfections, cela fait partie du jeu... Arrêtons de croire que les gens sont idiots! Nous avons tous besoin de prendre le temps de repenser les choses. Ce sera du divertissement de la pensée», ajoute joyusement Alexandre Doublet.

### Détresse amoureuse

Pour *Andromaque*, qui clôt cette trilogie classique, Alexandre Doublet a fonctionné à sa manière en constituant d'abord «une tribu d'acteurs» comme il aime à le faire. Des acteurs parfois plus proches de la performance que de l'alexandrin, qui donnent ainsi du coffre et de la voix à l'intimité de ces héros. L'intrigue pourrait se résumer à un film de Rohmer ou à la chanson des Rita Mitsouko: Oreste aime Hermione, qui aime Pyrrhus, qui aime Andromaque, qui aime son fils Astyanax et Hector, son mari qui est mort. Et tout ce petit monde, sur fond de guerre de Troie, se déchire, amoureux malheureux.

Alexandre Doublet a placé ses



Alexandre Doublet a mis en scène des acteurs en répétition. DR

acteurs au travail, en répétition, car l'importance est bien le texte, il s'agit surtout de rendre claire la pensée de chacun des héros, d'être le plus direct possible. Ce sont de vrais philosophes qui vont et viennent, tout au long de la tragédie, développant leur pensée, montrant ce qu'ils sont, ce qu'ils font d'eux-mêmes...

### Des enfants sur scène

A chacune des représentations, cinq enfants envahissent la scène. Ils lisent, dessinent, mangent, sont juste plantés là à regarder les grands s'entredéchirer. Ils donnent un coup de jeune à l'ancienne tragédie, dédramatisent le propos apportant un aspect «vraie vie» dans ce tumulte d'émotions

dont personne n'est dupe: «les adultes s'arrachent les entrailles à côté d'enfants qui bouffent des chips... C'est aussi ça la vie: on est tous Charlie aujourd'hui, et demain un peu antisémite...»

Et les alexandrins alors? «Magnifique et d'autant plus dur!» Du côté des enseignants justement on a sauté sur l'occasion: huit classes, dont une de l'ECCG de Sierre, participent à des ateliers où l'on interprète des scènes d'*Andromaque* en tirant des parallèles avec la vie quotidienne! La poésie est toute proche quand on y prête attention...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Les Histoires d'A-Andromaque, Théâtre Les Halles, du 3 au 7 mars, à 19 h 30. Réservation sur reservation.th@sierre.ch ou au 027 452 02 97.

ENSEMBLE

## Célébrons la francophonie

SIERRE/RANDOGNE

«Ensemble – Francophonie», événement de la cause culturelle francophone fête sa cinquième édition. Imaginé par Céline Ramsauer, toujours aussi motivée par cet élan d'échange multiculturel (77 pays sont membres de la Francophonie!), l'événement a remporté un vrai succès à chacune de ses éditions, une réussite qui doit probablement au plaisir des échanges entre artistes et invités, et à la célébration festive.

Cette année, la manifestation, qui se déplace chaque année, s'arrête à la salle de la Sacoche à Sierre vendredi 6 mars et à la salle polyvalente de Randogne mercredi 18 mars avec, au programme, «Le Petit Prince», Lamine Konté et Sayam. Au préalable, les artistes auront imaginé la soirée ensemble pour proposer un vrai spectacle qui se clôturera, comme à l'accoutumée par une interprétation du titre «Ensemble», composé par Céline.

La conteuse Priska Antille Meier a rassemblé 12 personnages d'horizons et de langues différentes pour présenter l'histoire du «Petit Prince», accompagné par le violon de Xavier Moillen. Etabli depuis plusieurs années en Suisse, Lamine Konté est lui aussi conteur et chanteur. Issu d'une grande famille de djélis (griots) du sud du Sénégal, il est l'un des premiers artistes mandingues à offrir une vision moderne de la musique de Kora, mêlant répertoire traditionnel au jazz, soul et rhythm'n'blues. Enfin Sayam, alias Guillaume Rey, qui vient de sortir un bel album solo, mélodies teintées de reggae et paroles engagées devrait participer de cette belle fraternité.

I.B.L.

Baisse de l'Euro  
€€€€€€€€

# L'EURO BOUGE

## Melly Meubles bouge pour vous



LE DESIGN ITALIEN AU PRIX DE L'EURO

EXEMPLE: (3+2 pl. avec relax électrique mod. FRED en cuir ancien prix Fr. 4'665.-) **Euro BONUS Fr. 3'750.- NET**

LIVRAISON FRANCO

SIERRE - NOËS  
Tél. 027 455 03 12  
www.mellymeubles.com  
info@mellymeubles.com



# Le Journal de Sierre, un support de choix pour votre campagne de communication!

Grâce au JDS et ses 25'170 exemplaires distribués à tous les ménages du district de Sierre, communiquez aux 46'000 clients potentiels de la région.

Y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (30% des boîtes valaisannes)!



## EN BREF

**Duo exceptionnel**

**SIERRE** En collaboration avec l'«Heure Musicale» d'Espace 2 (RTS), Art et Musique présente dimanche 1er mars à 17 heures le duo Thomas Gould, violon et Alasdair Beatson, piano. Les deux musiciens, qu'on a pu entendre à Ernen et Verbier, sont exceptionnels. Thomas Gould joue sur un Guadagnini 1782 mais aussi sur un violon électrique à six cordes de John Jordan lorsqu'il crée le concerto pour violon «Seeing is Believing» en 2008. Chef associé du Britten Sinfonia, chef invité de l'Academy of St. Martin in the Fields, il est aussi violoniste dans l'orchestre Man Overboard. Alasdair Beatson mène une double carrière de soliste et de musicien de chambre. Son récent CD de la musique pour piano de Mendelssohn reçoit des éloges pour sa lecture intuitive et la sensibilité de l'interprétation. Au programme, des sonates de Bach, Busoni, Ravel et Road Movies pour violon et piano de John Adams.

**BILLETS GRATUITS**

Art et Musique et le «Journal de Sierre» offrent quatre places pour le concert du 1er mars. Appelez aujourd'hui, vendredi 27 février le 027 455 66 74 de 14 à 15 heures.

**Concert annuel**

**CHERMIGNON** Le concert annuel de l'Ancienne Cécilia de Chermignon se déroulera demain soir, samedi 28 février à 20 h 15 à la salle polyvalente de Martelles à Chermignon-d'en-Bas. Sous la direction d'Arsène Duc, le programme est festif et frise l'excellence comme à son habitude. Des marches, des musiques de film, un quintette de cornets, deux solos (euphonium et trombone). Et enfin, pour lancer les festivités du 115e Festival des musiques de Sierre et Loèche qui se déroulera cette année à Chermignon d'en-Haut les 16 et 17 mai prochain, le morceau d'ensemble du festival, une «Marche de diamant» signée Arsène Duc!

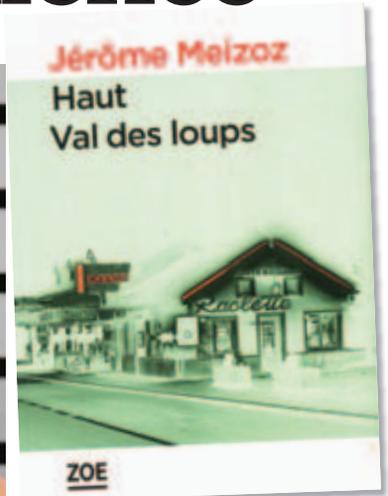
## RENCONTRES LITTÉRAIRES JÉRÔME MEIZOZ

## Rompre le silence

**SIERRE** Jérôme Meizoz est le premier invité de la nouvelle saison des Rencontres littéraires du château Mercier jeudi 12 mars à 20 heures. Le Valaisan, professeur à l'Université de Lausanne, vient de faire paraître aux Editions Zoe, «Haut Val des loups» qui rappelle l'agression extrêmement violente dont avait été victime Pascal Ruedin en 1991, alors qu'il était responsable de la section valaisanne du WWF. Un fait divers crasse qui tranche avec le joli village de montagne (Vercorin) où s'est tenue la baston très organisée. Ainsi, l'écrivain veut faire «justice de papier» comme il dit car le procès n'a pas abouti et s'est conclu par un non-lieu. «Et si tout le monde se mure dans le silence, tu parleras», écrit Jérôme Meizoz qui exhume cette histoire et ses propres souvenirs autour du parcours d'un groupe de jeunes militants, amoureux de la nature, lecteurs de Chappaz; de jeunes sentimentaux idéalistes dont il faisait partie. Avec des allers-retours très naturels entre passé et présent, Jérôme Meizoz lève la honte et marque de sa belle écriture, dense, serrée et vivante, la mémoire collective. L'écrivain répond à trois questions:

**Comment le livre est accueilli en Valais?**

J'ai senti une vraie solidarité, un vrai mouvement de gens soulagés qu'on raconte enfin cette his-



Jérôme Meizoz au château Mercier pour une rencontre littéraire le 12 mars. YVONNE BÖHLER

toire occultée. Lors du vernissage du livre à Sion, une femme est venue les larmes aux yeux; elle a longtemps travaillé pour une organisation environnementale en Valais et ne compte plus les menaces de mort reçues dans son courrier. Je crois qu'elle s'est sentie apaisée, reconnue par ce petit livre.

**Que dit le livre du Valais d'aujourd'hui?**

On pense aux multiples affaires actuelles qui font tant de tort, malheureusement, au canton. Le système clanique de connivences silencieuses, l'alliance objective entre les intérêts économiques et les réseaux politiques dominants (à l'époque), tout cela est présent

dans l'épisode que je raconte. Mais à l'époque, ce pouvoir était arrogant, aujourd'hui, c'est la panique à bord, le repli sur soi.

**Comment se sent-on après cette écriture?**

C'est un gros effort pour un petit livre. Un travail douloureux sur la mémoire, pour dire l'histoire d'une génération de minoritaires. J'ai écrit pour que le silence ne gagne pas la partie. Pour que l'histoire ne soit pas seulement la vision des vainqueurs (provisaires). Même si le livre avait été mal reçu, j'aurais été heureux de l'avoir fait.

L'entretien est mené par la journaliste Marlène Métrailler de la RTS et ponctué de lectures par un comédien.

## EXPOSITION BEATRIZ CANFIELD

## Pour ne pas oublier

**VIÈGE** Dernier week-end d'exposition pour Beatriz Canfield, sculptrice et plasticienne d'origine mexicaine établie désormais à Sierre et qui expose ses installations baptisées «dans l'oubli» à la Galerie zur Schützenlaube à Viège jusqu'au 1er mars. Les installations s'inspirent de la disparition récente de 43 étudiants dans l'Etat de Guerrero au Mexique et dont on n'a pas encore retrouvé la trace. «J'adhère au mouvement

artistique mexicain pour faire entendre ma voix et laisser un témoignage à travers mon travail sur ce gouvernement corrompu et criminel», dit l'artiste. Beatriz Canfield honore la mémoire des victimes en présentant des œuvres qui parlent de tragédie et d'espoir, de révolte et d'amour, malgré tout.

(C)

Ouvert jusqu'à dimanche de 15 h à 18 heures



Beatriz Canfield, artiste engagée. DR

**AU CASINO****BIRDMAN**

Vendredi 27, samedi 28 février, dimanche 1er, lundi 2 et mardi 3 mars à 20 h 30.  
Drame américain aux quatre Oscars d'Alexandro González Iñárritu, avec Michael Keaton,

Zach Galifianakis et Edward Norton (VF - 12 ans).

**LA NUIT AU MUSÉE**

Samedi 28 février à 16 h et dimanche 1er mars à 18 h.  
Comédie fantastique américaine de Shawn Levy avec

Ben Stiller (VF - 6 ans).

**LES NOUVEAUX HÉROS**

Samedi 28 février à 18 h et dimanche 1er mars à 16 h.  
Film d'animation américain en 3D.

**LE BOURG****LA FAMILLE BÉLIER**

Vendredi 27 février à 18 h; samedi 28 février et dimanche 1er mars à 16 h. Comédie française d'Eric Lartigau avec Louane Emera, Karine Viard et François Damiens (VF - 8 ans).

**KINGSMAN**

Vendredi 27, samedi 28 février à 20 h 30; dimanche 1er mars à 18 h et mardi 3 mars à 20 h 30.  
Film d'action britannique de Matthew Vaughn avec Colin Firth et Samuel L. Jackson. (VF - 14 ans).

**50 NUANCES DE GREY**

Samedi 28 février à 18 h et dimanche 1er mars à 20 h 30.  
Drame érotique américain (VF - 16 ans).

**Concert apéritif**

**SIERRE** Composé de Stephan Imboden au chant, Magdalena Morosanu au violoncelle et Lionel Monnet au piano, le trio est le prochain invité des concerts apéritifs du Conservatoire cantonal de musique et de l'Ordre de la channe, dimanche 1er mars à 11 heures. Au programme, des œuvres de Moussorgski, Rachmaninov et Tchaïkovski. Concert suivi d'une dégustation «prophylactique».

**Antoine Jaccoud au TLH**

**SIERRE** Antoine Jaccoud est un artiste prolifique, une belle plume, qui raconte bien les histoires. Le Théâtre les Halles lui a donné une carte blanche le 11 mars prochain à 19 h 30. L'auteur y fera lecture, accompagné de l'accordéon de Christian Brantschen. Ecrivain, dramaturge, scénariste (d'Ursula Meier notamment), on doit à l'auteur des textes attachants qui ont été régulièrement mis en scène au théâtre. Depuis quelques années aussi, Antoine Jaccoud a rejoint le collectif Bern ist überall, groupe d'auteurs et de musiciens polyglotte et confédéral qui tourne en Suisse, lisant leurs textes accompagné de musiciens. C'est dans ce contexte qu'il a rencontré Christian Brantschen, accordéoniste plus rock que musette, à la manière d'Antoine Jaccoud qui nous parle de nous-mêmes, d'assurances maladie, de souvenirs de cuisine, d'impression de maisons de retraite ou de sexe...

**Jazz manouche**

**SIERRE** Jazz Station aux Anciens abattoirs accueille ce soir, vendredi 27 février, le Hot club de Berne dès 20 h 30. Le jeune quartet suisse de Swing Manouche se compose de Vincent Milliod au violon, Théo Känzig et Dimitri Howald aux guitares et Valentin VonFischer à la contrebasse. Pour l'occasion, ils ont invité une jeune guitariste à les rejoindre, Jérémie Pellaz.

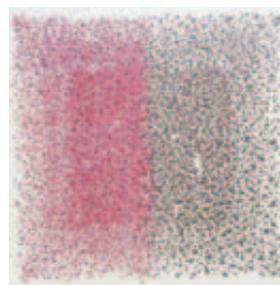
**LE GOÛT DE L'ART**

**Réchy** Dans le cadre de l'exposition Tranches d'art au Château de Réchy, Arts Pluriels, qui s'occupe de l'animation du château, propose deux événements. Le premier est un «Tour du monde des épices» vendredi 6 mars à 19 h 30 lors d'une soirée gourmande pour (re)découvrir des épices, au fil d'un menu à six plats, et partir en voyage avec des mots... et des mets! Patricia Comby, sociologue gastronome et France Massy journaliste vins-gastronomie animent la soirée.

**Inscription et renseignement:** Patricia Comby au 077 421 16 66.

**Vendredi 13 mars à 19 h,** l'historienne d'art Véronique Germanier propose au Château de Réchy, une conférence discussion autour du thème «Nature morte et saintes Cènes», un parcours dans la peinture ancienne en dialogue avec les œuvres exposées au château et en lien avec les traditions du Vieux Pays. Valaisanne d'origine, Véronique Germanier est docteur en histoire de l'art, experte en art ancien et bibliophilie. On rappellera que le château de Réchy expose jusqu'au 14 mars les artistes Céline Salamin, Sedrik Nemeth, Bettina Amman, Cedric Bregnard, Pascal Seiler et Paul Walther, qui tous, proposent des œuvres autour de la nourriture et de la nature.

**Entrée libre.**



**Céline Salamin: nature morte au poivre.** DR

**Garage rock vintage**

**SIERRE** Trois groupes se partagent l'affiche de la prochaine soirée Artsonic, samedi 28 février aux Anciens abattoirs: le groupe valaiso-zurichois, The Revox, trio biberonné au garage rock vintage fleurant bon la bière et le vinyle; Dirty Sound Magnet, quatre musiciens accomplis qui puisent leur force dans les sources du rock'n'roll et enfin le duo de blues rock The Last Moan.

**Exploration du monde**

**SIERRE** Le prochain film-conférence d'Exploration du monde propose au cinéma du Bourg le lundi 2 mars à 14 h 30 et 20 h 30 «Sur les chemins de Compostelle» d'Alain de la Porte. Mille sept cents kilomètres jusqu'à Santiago de Compostela. Un chemin parcouru depuis le IXe siècle par des chrétiens faisant étapes dans les monastères, le parcours se révèle dans la simplicité et la diversité des valeurs humaines. Une aventure revigorante, un voyage de noces, un break, des rencontres inattendues parsèment le film.

**BILLETS GRATUITS**

Le Journal de Sierre et Exploration du monde offrent deux entrées pour les projections du lundi 2 mars à 14 h 30 et 20 h 30. Appelez aujourd'hui, vendredi 27 février, le 027 720 65 20 entre 8 heures et 10 heures.

**Lecture musicale**

**SIERRE** Philippe Albèra est le premier invité du nouveau cycle de conférences et lectures de la Fondation Rilke, le 1er mars à 11 heures à la salle Marine de la Maison de Courten. Fondateur de l'Ensemble Contrechamps, Philippe Albèra propose une lecture musicale de Rilke qui montre combien la musique et la poésie ont une longue histoire commune. Stefano Gervasoni par exemple, est resté attentif à la dimension sémantique des textes. Il s'est attaché, dans de nombreuses œuvres vocales, à creuser le sens des poèmes pour en faire apparaître toutes les complexités et les ambiguïtés. Pas étonnant qu'il ait mis deux fois les textes de Rilke en musique...

**Une touriste en Valais**

**CHIPPIS** Dans le cadre de Chippis 2015, la société de gymnastique l'Etoile propose le 7 mars à 19 heures à la salle de gymnastique de Chippis de découvrir le Valais à travers des chorégraphies de gymnastique et de danse. Le spectacle «Une touriste en Valais» est suivi d'un concert du groupe «Doors Revival».

**One man show**

**VISSOIE** Ce soir, vendredi 27 février à 20 heures, la Tour de Vissoie présente le one man show de Sarkis Ohanessian «Elevé en plein air». Partagé entre le stand up et l'envie de jouer des sketches pour interpréter des rôles différents, Sarkis Ohanessian a surtout envie de partager ses coups de cœur et ses coups de gueule. Au final, un spectacle varié, drôle et touchant, traitant de tout avec sincérité, drôlerie et mordant.

**Réservation** au 079 403 63 92 ou sur [info@touranniviers.ch](mailto:info@touranniviers.ch)

**Solistes d'exception**

**CRANS-MONTANA** Après le sacre de Vadim Repin le 20 février, Crans-Montana Classics présente ce soir, vendredi 27 février à 20 heures à la chapelle Saint-Christophe à Crans, les solistes de la Chapelle musicale Reine Elisabeth avec Liya Petrova, violon, Marie Chilemme, alto, Deborah Pae, violoncelle et Ashot Khachaturian au piano. Ils interpréteront des œuvres de Bartók, Beethoven et Schumann.

**Réservations sur** [www.cmdclassics.ch](http://www.cmdclassics.ch) ou auprès des bureaux de Crans-Montana tourisme.

**Pink Floyd**

**MONTHEY** La Cie Inouïe présente au Théâtre du Crochetan «La face cachée de la lune» jeudi 12 mars. Dans le cadre de l'opération vadrouilleurs, départ en car depuis le Théâtre les Halles à 18 h 30. La reconstitution scénique de l'album de Pink Floyd «The dark side of the moon».

DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,  
DU 12 AU 25  
FÉVRIER 2015

- Elfriede Maschek,  
87 ans, Siere
- Raymond Salamin,  
60 ans, Grimentz
- Jean Zufferey,  
84 ans, Réchy
- Eddy Seram,  
93 ans, Chermignon
- Odette Antonier,  
92 ans, Siere
- Germano Severi,  
80 ans,  
Crans-Montana
- Pierre Salamin,  
88 ans, Siere
- René Rey,  
82 ans, Montana
- Eugénie Pannatier,  
83 ans, Grône
- Ida Aliberti-Cottini,  
96 ans, Montana
- Marcel Barmaz,  
87 ans, Granges
- Julien Gunter,  
40 ans, Bluche

COULEUR DU TEMPS

Dimanche 1<sup>er</sup> mars,  
dimanche des malades...

**SIERRE** Que de guérisons Jésus a accomplies durant son ministère!

De nombreuses personnes atteintes de toutes sortes de maladies se sont approchées de Jésus. Et souvent devant la souffrance de l'autre, Jésus se tait. Il n'y a ni mot, ni discours, ni parole. Juste un geste accompagné d'un regard vrai, plein de tendresse et de miséricorde. Rien d'autre.

Nous aussi dans nos vies, nous sommes confrontés à la souffrance, à la maladie de personnes aimées. Et souvent nous sommes mal à l'aise. Nous ne savons pas que dire. Alors que faire? Rien si ce n'est d'être là et de reconnaître surtout que nous ne pouvons jamais tout à fait comprendre la souffrance de l'autre. Faisons donc cet acte d'humilité: accompagner l'autre mais sans rien comprendre. Oui, il n'y a rien à dire puisque toute expérience de souffrance

est inexplicable. La seule réponse valable est notre silence, non pas un silence vide de sens et pesant mais plutôt un silence profond, serein et paisible.

Bien sûr, nous aimerions tant pouvoir changer le cours des choses mais cela ne nous a pas été donné. Il ne nous reste alors qu'à suivre l'exemple de Jésus. A nous aussi de nous approcher de ceux et celles qui sont malades et de leur prendre la main. Cela ne changera pas la maladie mais notre geste, notre regard redonnera à l'autre toute sa dignité. Il se sentira à nouveau aimé et respecté, il sera debout à ses propres yeux.

Jésus nous montre le chemin à suivre, et comme l'a bien écrit Paul Claudel: Jésus n'est pas venu pour supprimer la souffrance, mais la remplir de sa présence.

FÉLICIEN ROUX,  
VICAIRE DE SIERRE ET DE CHIPPISS

HOMMAGE

A Marie-Claire Tabin

**SIERRE** «Oh! Ma maîtresse!», cri du cœur entendu dans un bistrot sierrois, à quelques tables d'un groupe de quatre hommes en pause de neuf heures. L'étonnement, la tristesse est partagée avec celui qui lit le faire-part dans le NF du 15 janvier. Puis, retour sur les bancs d'école pour savoir qui, en quelle année, a eu la chance de t'avoir comme «instit». L'éloge est unanime: une année inoubliable passée trop vite, sévère mais juste, exigeante mais aidante, belle... J'imagine le nombre impressionnant d'autres anciens qui ont ressenti la même émotion.

Une année scolaire avec toi était une chance pour chacun de trouver la motivation, le plaisir, de donner le meilleur, de découvrir ses possibilités, d'apprendre à travailler, d'être respecté et aimé, de grandir. Pas d'élitisme, pas de nivellement par le bas, intégrer, allumer un feu, l'entretenir, partager un projet avec l'élève, étaient les défis permanents que tu t'imposais. Tu avais la vocation, la pédagogie dans le sang sans jamais choisir la facilité. En formation permanente, tu testais, tu créais, tu partageais avec comme seule ambition le meilleur pour chaque enfant.

J'imagine aussi la peine et la reconnaissance de tous les collègues avec qui tu partageais les défis, ceux que tu as défendus, entraînés, renforcés, bousculés peut-être dans ta ville ou à la SPVAL. Les enseignants étaient pour toi les piliers de l'école et ton engagement à la HEP te permettait de transmettre le flambeau. Tous les combats menés avec courage, générosité, conviction, pertinence pour leur formation, leur valorisation, leur profes-

sionnalisme étaient nécessaires et justes. Rien n'est acquis, tu le savais et tu avais adopté une posture de veilleuse, de gardienne d'un temple précieux. La présidence d'un syndicat comme le SER est exposée à tous vents contraires. Tu as fait toutes les guerres d'une société en mutation et souvent gagné de grandes batailles. Tes armes ont toujours été la cause des enfants et la collaboration avec des acteurs de bonne volonté que tu as su fédérer.

La politique, tu y as goûté mais pratiquée toujours avec un grand P, au service de tes idéaux, jamais partisane.

Ta générosité sans frontières se manifeste encore dans des causes en lien avec la Déclaration des droits de l'homme comme membre et présidente de la Coopération pédagogique pour la formation et la promotion de la qualité de l'enseignement en Afrique.

Près de nous, ton cœur battait aussi pour les détreffés dues aux aléas de la vie: discrètement, tu accompagnais des familles, des jeunes en rupture ou en réinsertion. Marie-Claire, tu as rempli ta mission, tu as donné, semé. Nous te sommes reconnaissants pour tous les combats gagnés et tristes du dernier perdu. Le modèle que tu nous laisses est celui d'une grande dame modeste pour qui l'exceptionnel est normal, une croyante qui a la foi dans les possibles, une battante avec des armes de persuasion massive, une professionnelle crédible parce que pratiquante et une femme attachante.

MARIE-MADELEINE DE CHASTONAY

PUB

en savoir plus sur [hyundai.ch/prime](http://hyundai.ch/prime)

**12% EURO-BONUS**  
sur toutes les voitures Hyundai en stock

[www.hyundai.ch](http://www.hyundai.ch)

**Votre nouveau concessionnaire à Siere**

Toutes les offres uniquement sur véhicules en stock: jusqu'à sa révocation. Pas cumulable avec d'autres offres. Prix nets conseillés, CHF TVA 8 % incluse.

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

**garagemontani sa**  
Siere / Salgesch

Rte de la Gemmi 40 - T 027 455 63 62 - [www.garage-montani.ch](http://www.garage-montani.ch)

Prochaine arrêt, St-Luc/Chandolin



**1ER MARS 2015**  
Trophée de Luge &  
Trophée Bella-Tola

**7-8 MARS 2015**  
First Track Freeride  
Freeride World Qualifier

**JEU DE PISTE**  
Partez à la découverte de  
notre domaine skiable

**OFXB**  
Observez le Soleil et les étoiles  
à l'observatoire astronomique



GRAVÉ DANS MON CŒUR.

Informations sur [www.rma.ch](http://www.rma.ch)  
+41 (0)27 476 15 50 ou [info@funiluc.ch](mailto:info@funiluc.ch)



AU-DELÀ DES CONVENTIONS



zoom-zoom

**PLAISIR DE  
CONDUIRE RÉINVENTÉ.**  
MAZDA CX-5 AVEC  
TECHNOLOGIE SKYACTIV.



dès CHF **27 600.-** / dès CHF **259.-<sup>1</sup>**/mois // **+ €-BONUS**  
Nous vous renseignons volontiers.

- Aide anti-collision en mode urbain SCBS
- Ecran couleur tactile 5.8"
- Système start-stop i-stop
- Assistant de feux de route HBC
- CO<sub>2</sub> dès 119 g/km et consommations dès 4,6 l/100 km
- et bien plus

Les offres sont cumulables et valables pour les contrats de vente du 01.02.15 au 28.02.15. <sup>1</sup> Ex. de leasing: Mazda CX-5 Challenge SKYACTIV-G 165 FWD, prix net CHF 27 600.-, 1<sup>er</sup> loyer conséquent 25,40% du prix du véhicule, durée 36 mois, 15 000 km/an, taux d'intérêt annuel effectif 2,9%, CHF 259.-/mois. Une offre d'ALPHERA Financial Services, BMW Services Financiers (Suisse) SA. Toutes les données sont celles en vigueur au moment de l'impression. Les prix sont indiqués TVA 8,0% incluse. Assurance casco intégrale obligatoire en sus. L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du client. Catégorie de rendement énergétique A-E, consommation mixte 4,6-6,6 l/100 km, émissions CO<sub>2</sub> 119-155 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves vendues 144 g CO<sub>2</sub>/km).

**GARAGE MISTRAL SIERRE**

Route de Sion 66 – 3960 Sierre – Tél. 027 455 11 48 – [sierre@garage-mistral.ch](mailto:sierre@garage-mistral.ch)

## HENRI MARIN

Un érudit proche de sa terre natale

Naissance  
à Chalais

1932

Sur les genoux de sa mère  
avec la famille de Charles  
Krebs, photographe très  
connu et ami de la famille

1936

Ecole normale  
à Martigny et à  
Sion, puis brevet de  
maître secondaire

1947

1964  
Etudes d'ethnologie  
puis directeur du  
centre européen  
des langues et  
civilisations à NeuchâtelAmoureux des livres,  
il est cofondateur  
des Cahiers de  
l'histoire locale

1990

Il projette l'écriture  
d'un ouvrage sur  
l'évolution de l'école  
à travers  
son expérience

2015

## La mémoire vivante du village de Vercorin

**HISTOIRE LOCALE** De Vercorin, il connaît tous les recoins, mais plus encore son histoire qu'il partage volontiers. Rencontre avec Henri Marin, professeur retraité depuis 1992, véritable boulimique de lecture qui fourmille d'idées.

## CHRISTIAN DAYER

C'est tout naturellement dans son monde à lui que nous avons rencontré Henri Marin. Devant les 500 bouquins qu'il a légués à la bibliothèque de Vercorin en 2013 et qui constitue le Fonds Henri Marin, il est comme un poisson dans l'eau et fier que ses ouvrages soient réunis dans un même espace et qu'ils permettent de faire découvrir la richesse du patrimoine de la région.

Né à Chalais en 1932, il a fait partie de la première volée d'élèves de l'école primaire de Vercorin et il a connu le rythme des remuages entre plaine et montagne. Attiré par les études, Henri voulait entrer au collège de Saint-Maurice. Mais l'internat coûtait cher à cette époque et c'est finalement à l'école normale, en 1947, qu'il s'inscrit. A la fin de ses études, c'est le retour à Chalais, puis à Chippis, où il enseigne jusqu'en 1956. Il poursuit ensuite ses études à Fribourg et décroche le brevet de maître secondaire, en 1958, pour enseigner à l'école secondaire de Sierre jusqu'en 1962. Cette même année, il s'inscrit en ethnologie à l'Université de Neuchâtel et devient assistant au Musée d'ethnographie. Puis, de 1964 à 1966, il est directeur du centre européen des langues et des civilisations à Neuchâtel. Il retourne dans l'enseignement, à l'école secondaire de Sion, de 1966 à 1992, année où il prend sa retraite. Une retraite très active s'en suit.

Comme éditeur par exemple puis qu'il crée, avec une poignée de passionnés, Les «Cahiers de l'histoire locale», en 1990. En tant qu'éditeur de Maurice Chappaz durant deux décennies, il connaît de nombreux écrivains et édi-

teurs romands. Comme écrivain également puisqu'il écrit «Le Val d'Anniviers à la Belle Epoque» en 1998, de nombreuses préfaces d'ou-

vrage et des articles de presse. D'ailleurs, comme journaliste, Henri fut le premier correspondant sportif pour le journal «Le Rhône» en 1948 déjà. Membre fondateur de la Confrérie valaisanne des carillonneurs, il pratiqua le carillon durant des décennies et notamment dans le clocher de son village de Vercorin.



**RÉALITÉ LOCALE** «J'ai toujours aimé descendre en profondeur dans l'histoire locale sans perdre l'extériorité du regard.» LE JDS

Rencontre avec un homme très attachant qui ne manie pas la langue de bois et qui aime pratiquer l'humour.

**Depuis toujours vous avez la passion du livre. Quand est-elle née?**

Quand j'étais enfant, la lecture se limitait aux journaux quotidiens et à quelques magazines. A l'école primaire, il y avait le grand livre de lecture que j'aimais beaucoup parcourir. Quand je fréquentais l'école, un professeur m'avait dit que j'aurais pourtant de gros problèmes en français. Il s'était trompé puisque la commission scolaire de l'école normale m'a remis le Prix de français. Et comme la bibliothèque cantonale se trouvait à côté de l'école et que j'y allais très régulièrement, c'est là que j'ai attrapé le virus du livre.

**Parlez-nous de ce lien très fort avec l'histoire locale et de vos racines profondes avec Vercorin?**

Au début de la Seconde Guerre mondiale, on vivait une période de profonde mutation. On voyait que l'économie alpestre ne permettait plus à une famille de vivre décemment. En même temps, on imaginait que le tourisme serait notre salut. Mais les touristes ne venaient pas encore chez nous. J'avais envie de connaître l'histoire locale pour mieux comprendre cette mutation importante. Je voulais aussi retrouver mes racines, savoir d'où je venais et mieux comprendre «mon» milieu avec lequel j'avais des liens très forts. Et c'est donc tout naturellement que je me suis tourné vers le livre. Je me suis procuré «Vercorin, le vieux village» l'ouvrage écrit en 1943 par le professeur et jésuite Paul de Chastonay,



Au chalet des Vernys dans le vallon de Réchy, en compagnie de Maurice Chappaz. DR

## FONDS HENRI MARIN

**SUR PLACE OU SOUS FORME DE PRÊT**

En complément des best-sellers de l'offre de la bibliothèque de Vercorin, le Fonds Henri Marin se présente comme un condensé de bibliothèque généraliste. S'y côtoient les principales publications d'histoire et de géographie locales, des documentaires sur la production culturelle régionale en rapport avec l'architecture, les arts, l'animation touristique, l'iconographie de l'art sacré et des volumes de référence sur les armoiries. Il y a aussi des ouvrages plus littéraires tirés d'une sélection d'auteurs valaisans dont Corinna Bille et Maurice Chappaz. Une partie du Fonds est consultable sur place, une partie sous forme de prêt. Ouverture: lundi, mercredi et vendredi, de 16 h à 18 h.

et «Les légendes de Vercorin» par Otto de Chastonay. Mais encore les ouvrages de Marie Troillet qui décrit ses racines mais aussi les coutumes ancestrales, les légendes et les traditions du Valais central.

**La petite histoire locale a donc sa place dans la grande histoire mondiale?**

J'ai toujours aimé descendre en profondeur dans l'histoire locale sans perdre l'extériorité du regard. Les livres sur la peinture ou sur la gravure m'ont permis de «voyager» à travers l'Europe entière et l'histoire locale dans mes propres



Parmi les livres, c'est là qu'Henri se ressource. LE JDS

racines pour comprendre mon milieu. Et pour enseigner, il faut être riche de la réalité locale.

**Un livre ou des livres de chevet?**

Il y en a plusieurs. Tout d'abord «Un art à l'état brut» de Karel Kupka. L'auteur est peintre et ethnologue et il est fasciné par les origines humaines. Et son génie artistique propre l'amène à s'intéresser à celui d'autrui. Dans son livre, il part à la rencontre des peintures aborigènes et nous fait mieux comprendre le milieu artistique. Il y a aussi, et depuis longtemps, «Le soleil sur Aubiac» de Georges Borgeaud. L'écrivain obtenait le Prix Médicis 1987 avec cet ouvrage où il raconte les pierres et les gens du Lot-et-Garonne dans la région Aquitaine où il séjourna régulièrement. Il y parle aussi de la transition entre le monde paysan et le monde moderne. Je pense que j'ai acheté plus de cent fois cet ouvrage pour l'offrir – pas plus tard que la semaine dernière – à des amis.

**Des projets?**

Je prépare un ouvrage sur l'évolution de l'école à travers les âges et mon expérience personnelle d'enseignant, en abordant l'école du nomadisme à l'enseignement moderne. Il y a aussi «Le chemin des chapelles d'Anniviers» qui sortira cet automne. J'ai participé à ce livre dans le chapitre consacré aux chapelles de Chalais, Réchy, Briey et Vercorin. Concernant, la bibliothèque de Vercorin, il y aura du nouveau. Les ouvrages que j'ai légués seront toujours consultables sur place mais une partie d'entre eux seront également intégrés à la bibliothèque et mis à la disposition des lecteurs sous la forme de prêts.